

Q

F.S - ALFA - 6/4/2016



(1)

صورة صاحب الجلة  
الله عباده الثاني ابن الحسين العظيم

11





ولي العهد  
الأمير حسين ابن عبدالله الثاني

Cl



# **الشركة الأردنية للاستثمار والنقل السياحي**

## **شركة مساهمة عامة محدودة**

### **الفهرس**

|    |  |
|----|--|
| ٧  | كلمة رئيس مجلس الإدارة                 |
| ٩  | تقرير مجلس الإدارة السنوي              |
| ١١ | أسماء أعضاء مجلس الإدارة               |
| ٢١ | تقرير مدافي الحسابات المستقلين         |
| ٢٨ | الميزانية الموحدة                      |
| ٢٩ | قائمة الدخل الموحدة                    |
| ٣٠ | قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة |
| ٣١ | قائمة التدفقات النقدية الموحدة         |
| ٣٢ | إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة    |

## **مجلس الإدارة**

### **\* الرئيس**

مانع حمزة أحمد طنطش  
متلا عن نفسه

### **\* نائب الرئيس**

شركة إستثمار للخدمات المالية  
ويمثلها السيد / سامر سامي حسن جودة

### **\* الأعضاء**

شركة فنادق جراند بالاس  
ويمثلها السيد / سامي حنا خليل صوالحة

مؤسسة تنمية أموال الأيتام  
ويمثلها السيد / عمر عبدالله أحمد العكش

شركة مركز المستثمر الأردني  
ويمثلها السيد / أسامة نقولا إسبير مدانات

شركة طنطش للاستثمار  
ويمثلها السيد / عطا داود محمد الناظر

شركة الاستثمار المثالي للتجارة  
ويمثلها السيد / باسم بن محمود بن زهدي ملحس

شركة نبيه نزال وأولاده  
ويمثلها السيد / نادر أحمد محمد عمرو

شركة الثقة للسياحة والسفر  
ويمثلها السيد / ماجد بهي الدين الصادق

المدير العام  
شفيق الحياك

مدقي المسابقات  
السادة / آرنست ويونغ

11

A



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

كلمة رئيس مجلس الادارة ..

السادة / أعضاء الهيئة العامة المختربين

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ..

إنه من دواعي سروري أن نلتقي مجدداً هذا العام في الاجتماع الرابع عشر لهيئتكم العامة العادلة ويسعدني بالأصله عن نفسى وبالنيابة عن زملائي أعضاء مجلس إدارة الشركة الأردنية للاستثمار والنقل السياحي (الفا) أن أرحب بكم وأن أعرض على حضرانتكم التقرير السنوي للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠٠٩.

الحضرور الكرم ..

بالرغم من الظروف الصعبة التي جائت بها الأزمة المالية العالمية وما ترتب عليها من إنخفاض نسب الإشغال واستطاعت الشركة تحقيق نتائج مرضية من خلال السياسة الرشيدة التي أتبعها مجلس الإدارة والنهج الحافظ للادارة التنفيذية.

إنني أنتهز هذه المناسبة لاتقدم بالشكر إلى أسرة الشركة مثله بالإدارة التنفيذية وكافة العاملين على مفاتيهم بالعمل ورغبتهم المستمرة في أن تبقى شركتهم علامه مرموقة محلياً وإقليمياً في مجال النقل السياحي فقد أثبتت أحداث الأزمة المالية العالمية مدى الحاجه للواء الأكيد والسواعد القوية الكفؤه والخلصه أملاً منهم تقديم المزيد من التفاني في العمل لتحقيق مزيداً من الإيجازات المتمره.

حضرات / السيدات والسعادة الكرام ..

تحمل الإثنا عشر شهراً المقبلة العديد من التحديات المنتظره كما أنه من المتوقع دخول شركات جديدة منافسه ولتجنب التعرض لخاطر هذه التحديات فقد إعتمدنا خطة إعادة تدوير للحافلات والبدء بتنوع نشاطات الشركة مع الأخذ بعين الاعتبار ونحن نتطلع إلى آفاق المستقبل أن لدينا مساهمين وعملاء إستراتيجيين يدعمون جهودنا لإحداث نقلات نوعية بمستوى خدماتنا وتحسين موقعنا المحلي والإقليمي وذلك من خلال نتائج متممة ننسع إلى تحقيقها بإذن الله تعالى سائلين المولى عز وجل أن يوفقنا جميعاً لما فيه خير الأردن العزيز وشعبه الكريم في ظل حضرة صاحب الجلاله الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم حفظه الله.

مازن طنطش  
رئيس مجلس الادارة

11

# الشركة الأردنية للإستثمار والنقل السياحي

م٠٥٠٤

## تقرير مجلس الإدارة السنوي

(عن أعمال الشركة للسنة المالية (٢٠٠٩/١/١ - ٢٠٠٩/١٢/٣١)

حضرات السادة المساهمين:

إن رئيس وأعضاء مجلس الإدارة إذ يشكرن لكم حضوركم إجتماع الهيئة العامة العادي. فإنه يسرهم أن يقدموا لكم التقرير السنوي الرابع عشر عن وضع وأعمال الشركة مع البيانات المالية للسنة المنتهية في ٢٠٠٩/١٢/٣١ وذلك عملاً بأحكام المواد ١٦٩، ١٧٠، ١٧١ من قانون الشركات والمادة ١٤ من النظام الأساسي للشركة مع الإشارة إلى أن السنة المالية للشركة تبدأ من الأول من شهر كانون الثاني من كل عام وتنتهي في الحادي والثلاثون من شهر كانون أول لنفس العام.

### أولاً: التشغيل والإيرادات:

إنخفضت نسبة التشغيل وكذلك الإيرادات لهذا العام عن العام المنصرم فقد بلغ معدل نسبة الإشغال للعام ٢٠٠٩ (٦٦٪) وهي نسبة مقبولة في ظل الظروف الاقتصادية السائدة في المنطقه، وقد قامت الشركة خلال المدة التي تبدأ بتاريخ ٢٠٠٩/١/١ وتنتهي بتاريخ ٢٠٠٩/١٢/٣١ بنقل (٢٣٦٦٩) شخصاً موزعين كما يلي:

سياحة وافدة = (١٨٥٣٩) شخصاً

سياحة داخلية = (١٢٤٥٣) شخصاً

حج وعمره = (٢٩١١) شخصاً

سياحة خارجية "سوريا ولبنان" = (٣١١٤) شخصاً.

والجدول التالي يبين قيم الإيرادات وكلفة النقل للعام الحالي مقارنة مع العام الماضي:

| الربح التشغيلي | تكلفة النقل | الإيرادات | المدة/شهر | السنة |
|----------------|-------------|-----------|-----------|-------|
| ٩٩,٩٥٠         | ٤٠٥٨٧٠      | ٥٠٤٩٦٢٠   | ١٢        | ٢٠٠٨  |

### ١- أنشطة الشركة الرئيسية:

يعتمد نشاط الشركة الرئيسي على النقل السياحي. حيث تقوم بتأجير حافلاتنا السياحية لمكاتب السياحة والسفر والحج والعمره، وللأفراد والمؤسسات الحكومية وغير الحكومية ونقوم بنقل الأفراد والجماعات السياحية في رحلات منتظمة أو عارضة إلى الأماكن السياحية بما في ذلك الأماكن الأثرية والدينية للأغراض السياحية داخل المملكة وخارجها.



**بـ- أماكن الشركة الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها:**

| الوصف          | العنوان  | عدد العاملين |
|----------------|--|--------------|
| الكتب الرئيسي  | عمان/ البادر/ حي الدمية/ قرب شركة الطاطون الماهر | ١٧٣          |
| محطة العقبة    | مدينة العقبة/ المنطقة الحرفية                    | ٤            |
| محطة وادي موسى | مدينة وادي موسى/ قرب منس زوار<br>مدينة التراء    | ٣            |

**جـ- يبلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة (٦٤٤٩٤٢) دينار.**

- الحافلات = ٥١٥٣٦٤ دينار.
- أثاث وتجهيزات مكتبية وعدد أدوات = ٧٤٠٠٨ دينار.
- أراضي (بالتكلفة) = ٨١٥٥٤٨ دينار.
- مباني = ٣٨٩٨٧١ دينار.
- سيارات = ٧٩٥١ دينار.

**دـ- الشركات التابعة للشركة:**

**أـ- الشركة العربية الحديثة لنقل الركاب المنتظم والنقل الدولي ذات مسؤولية محدودة**

بعد أن تم شراء حصة جميع الشركاء من قبل الشركة الأردنية للاستثمار والنقل السياحي لتصبح حصتها في الشركة ما نسبته ١٠٠٪ قامت هيئة المديرين الجديدة للشركة والمدير التنفيذي بالبحث عن خطوط داخلية وخارجية لتعمل عليها حافلات الشركة .

لم تتوافق الشركة في الحصول على خطوط إستثمارية من قبل هيئة تنظيم قطاع النقل العام بسبب عدم توفر خطوط للاستثمار لديهم وقد حصلت الشركة منهم على موافقة مبدئية لتشغيل خطوط نقل منتظم عمان - العقبة وبالعكس يتم شراؤها من مشغلين ومالكين لهذه الخطوط من السوق المحلي، ونحن قاب قوسين أو أدنى من تحقيق ذلك وكذلك تم تجهيز مكتب الدليلي تورز السابق الكائن في الدوار السابع بجانب مبنى الملكية الأردنية ليكون مقرًا للشركة ومركزًا لإطلاق الحافلات التي ستعمل تحت إسم الشركة.



٣- أ) أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عن كل واحد منه

| الاسم                  | المنصب               | تاريخ العضوية | الشهادة العلمية    | سنة التخرج | تاريخ الميلاد |
|------------------------|----------------------|---------------|--------------------|------------|---------------|
| مازن حمزة أحمد<br>طنطش | رئيس مجلس<br>الأدارة | ٢٠٠١/٥/٦      | بكالوريوس<br>مالية | ١٩٩١       | ١٩٧٢/١٠/٢٠    |

المixرات العملية

رجل أعمال يمتلك شركات متعددة ونقوم على إدارتها

رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لمجموعة طنطش

رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة الشرق الأوسط للصناعات الدوائية والكيماوية (ميديفارما).

رئيس مجلس الإدارة لشركة المركز العربي للصناعات الدوائية والكيماوية .

عضو مجلس الإدارة الشركة الدولية للفنادق والأسواق التجارية .

عضو مجلس الإدارة لشركة الثقة للاستثمارات الأردنية- جودة إنفست.

رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة استثمار للخدمات المالية .

رئيس مجلس الإدارة لشركة الاستثمار المثالي .

رئيس مجلس الإدارة لشركة طنطش للسياحة والسفر .

| الاسم  | المنصب                       | تاريخ العضوية | الشهادة العلمية         | سنة التخرج | تاريخ الميلاد |
|--|------------------------------|---------------|-------------------------|------------|---------------|
| سامر سامي حسن<br>جودة<br>مثلاً لشركة<br>استثمار للخدمات<br>المالية | نائب رئيس<br>مجلس<br>الأدارة | ٢٠٠٧/٩/٦      | ماجستير<br>علاقات دولية | ١٩٨٨       | ١٩٦٥/١٠/٢٠    |

المixرات العملية

رجل أعمال يمتلك شركات متعددة ونقوم على إدارتها

رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة ICE International

رئيس مجلس الإدارة لشركة Unity Amman Security

رئيس مجلس الإدارة لشركة Ibda Media

الرئيس التنفيذي لشركة Acces ME ٢٠٠٦-٢٠٠٠



| الإسم  | المنصب              | تاريخ العضوية | الشهادة العلمية        | سنة التخرج | تاريخ الميلاد |
|--|---------------------|---------------|------------------------|------------|---------------|
| سامي حنا خليل<br>صوالحة<br>مثلا لشركة فنادق الإدراة<br>جراند بالاس | عضو مجلس<br>الإدراة | ١٩٩٥          | ماجستير الإدراة العامة | ١٩٥٧       | ١٩٣١/١١       |

#### الخبرات العملية

مدير إداري بـ تك القاهرة عمان - الأردن

مدير إداري قنادل الفور الشرقية - الأردن

مدير إداري فنادق خاصة - الأردن

مدير إداري فنادق خاصة - فلسطين

| الإسم   | المنصب              | تاريخ العضوية | الشهادة العلمية            | سنة التخرج | تاريخ الميلاد |
|---|---------------------|---------------|----------------------------|------------|---------------|
| عمر عبدالله أحمد<br>العكش<br>مثلا لمؤسسة تنمية<br>أموال الأيتام | عضو مجلس<br>الإدراة | ٢٠٠٦/٥/٦      | بكالوريوس<br>اقتصاد وتجارة | ١٩٧٢       | ١٩٤٨/١/١      |

#### الخبرات العملية

مساعد مدير العام للشؤون المالية والاستثمار لمؤسسة تنمية أموال الأيتام ٢٠٠٣/١/١ - ٢٠٠٣/١١/١ ولغاية اليوم

مدير مالي ومدير رقابة داخلية لمؤسسة تنمية أموال الأيتام ١٩٨٥/١/١ - ١٩٨٥/١١/٣

رئيس مجلس إدارة لشركة الصناعات الصوفية المحدودة - الأردن

| الإسم   | المنصب           | تاريخ العضوية | الشهادة العلمية       | سنة التخرج | تاريخ الميلاد |
|---|------------------|---------------|-----------------------|------------|---------------|
| باسم بن محمود بن زهدي ملحس                                  | عضو مجلس الإدارة | ٢٠٠٦/٥/٤٩     | بكالوريوس إدارة أعمال | ١٩٩٥       | ١٩٧٤/١٠/١٤    |
| مثلاً لشركة الاستثمار المالي للتجارة                        |                  |               |                       |            |               |
| البرت العاملة   |                  |               |                       |            |               |
| عضو مجلس الإدارة للبنك الحارثي للمقاطعات (شركة مساهمة عامة) |                  |               |                       |            |               |
| عضو مجلس الإدارة لشركة السحر للمقاطعات (شركة مساهمة عامة)   |                  |               |                       |            |               |
| عضو مجلس الإدارة لشركة إدارات                               |                  |               |                       |            |               |
| عضو مجلس الإدارة لجمعية الدوائرتين                          |                  |               |                       |            |               |
| عضو مجلس الإدارة لشركة أمان                                 |                  |               |                       |            |               |
| عضو مجلس الإدارة لشركة التسليم للتجارة والشواهد             |                  |               |                       |            |               |

| الإسم  | المنصب           | تاريخ العضوية | الشهادة العلمية     | سنة التخرج | تاريخ الميلاد |
|--|------------------|---------------|---------------------|------------|---------------|
| أسامي نقولا إسبير  | عضو مجلس الإدارة | ٢٠٠٦/٩/١      | ماجستير هندسة مدنية | ١٩٧٣       | ١٩٥١/٤/٢٧     |
| مدادات مركز المستثمر الأردني                                     |                  |               |                     |            |               |
| المبررات العملية   |                  |               |                     |            |               |
| مدير عام الشركة الدولية للمعادن والأسواق الباطنية -الأردن        |                  |               |                     |            |               |
| مدير عام لشركة الإتحاد الدولي لادارة المشاريع -الأردن            |                  |               |                     |            |               |
| مدير مصانع الشركة المثلثة للخدارة والتكتل -الأردن                |                  |               |                     |            |               |
| محمد مهيدس/ القوات المسلحة الأردنية بعین سمعنة للدراسات والتصنيع |                  |               |                     |            |               |
| عضو مجلس الإدارة لشركة التامين العامة الفردية                    |                  |               |                     |            |               |
| عضو مجلس الإدارة للبنك الحارثي للمقاولات والاستثمار التجاري      |                  |               |                     |            |               |
| عضو مجلس الإدارة لشركة متودرو المصانع الداخلية                   |                  |               |                     |            |               |
| عضو مجلس الإدارة لشركة الإبداع للاستثمارات المتعددة              |                  |               |                     |            |               |
| عضو مجلس الإدارة لمركز المستثمر الأردني                          |                  |               |                     |            |               |
| عضو مجلس الإدارة لشركة الأعمال السياحية                          |                  |               |                     |            |               |
| عضو مجلس الإدارة لشركة الشواطئ للمتنزهات السياحية                |                  |               |                     |            |               |
| عضو مجلس الإدارة للشركة العربية الدولية للمفاوض                  |                  |               |                     |            |               |



| الإسم  | المنصب           | تاريخ العضوية | الشهادة العلمية     | سنة التخرج | تاريخ الميلاد |
|--|------------------|---------------|---------------------|------------|---------------|
| عطاء داود محمد عطا الناظر مثلاً لشركة طنطش للإستثمار | عضو مجلس الإدارة | ٢٠٠٦/٤/٢٥     | ماجستير إدارة أعمال | ١٩٨٤       | ١٩٦٠/٨/١٣     |

المؤشرات العملية

استشاري تطوير أعمال لشركة اوتيمايرا - الاردن ٢٠٠١ وقليله اليوم  
مثير تضئي المركز العربي للصناعات الدوائية - الاردن ٢٠٠١  
مدير تطوير أعمال لشركة تونايد ميدوكال الامارات ٢٠٠٤ - ٢٠٠٤  
مستشار لسيف اكتستيشن - السعودية ١٩٩٨  
مدير تطوير أعمال لشركة ارك الطبية - السعودية ١٩٩٦ - ١٩٩٧  
عضو مجلس الادارة لشركة بوماريس - السعودية ١٩٨٥ - ١٩٩٣  
عضو مجلس الادارة لشركة الشرق الأوسط للصناعات الدوائية  
عضو مجلس الادارة لشركة المركز العربي للصناعات الدوائية

| الإسم  | المنصب           | تاريخ العضوية | الشهادة العلمية  | سنة التخرج | تاريخ الميلاد |
|--|------------------|---------------|------------------|------------|---------------|
| ماجد بهي الدين الصابق مثلاً لشركة الثقة للسياحة والسفر | عضو مجلس الإدارة | ٢٠٠٦/٤/٢٥     | بكالوريوس محاسبة | ١٩٨٧       | ١٩٧٥/٧/٩      |

المؤشرات العملية

مدير عام لمحلات التجزئة السياحة والتغذية الاردن ٢٠٠٢ - ٢٠٠١ وقليله اليوم  
مدير عام لشركة ندى الاردن ٢٠٠١ - ٢٠٠١  
رئيس مجلس اتحاد تجارة وصناعة مصر ٢٠٠٣ - ٢٠٠٣  
مدير عمليات لشركة ولحد تجارة السياحة والراحت مصر ٢٠٠٢ - ٢٠٠٢  
اللبناني للتجارة ووكالات السياحة والفنادق مصر ٢٠٠١ - ٢٠٠١  
مدير سلسلة لشركة اكتستيشن بوماريس مصر ١٩٩٨ - ١٩٩٨  
مدير فرع وتنمية فرع كوكس MG للسياحة مصر ١٩٩٦ - ١٩٩٦  
مدير مبيعات لشركة اوتومات اوبون العالق مصر ١٩٩٣ - ١٩٩٣  
مدير مبيعات لشركة القاهرة للنقل الجوي مصر ١٩٩١ - ١٩٩٢



| الإسم   | المنصب           | تاريخ العضوية | الشهادة العلمية | سنة التخرج | تاريخ الميلاد |
|---|------------------|---------------|-----------------|------------|---------------|
| نادر أحمد محمد عمرو مثلًا لشركة نبيه نزال وأولاده | عضو مجلس الإدارة | ٢٠٠٨/٦/١٧     | بكالوريوس إدارة | ١٩٨٣       | ١٩٦١/١٠/٢٢    |

٩

نادر أحمد محمد

عمرو

ممثلًا لشركة نبيه

نزل وأولاده

**الخبرات العملية**

- مدير عام الشركة قادة البحر الابيض ١٩٩٥ ولغاية اليوم
- مدير العمليات لمنطقة داريسور ساس/ قيامدنها/ هوليداي ان (عمان والعقبة) ١٩٩٥ - ١٩٩٢
- مدير التسويق والتسويق لاساس/ قيامدنها/ هوليداي ان (عمان والعقبة) ١٩٨٧ - ١٩٨٩
- مدير علاقات العامة لمدينة الاطفال SOS ١٩٨١ - ١٩٨١
- مدير تمويل التسويق للتجارة والاعلان ١٩٨١ - ١٩٨١

**٣- ب) أسماء ورتب أشخاص الإدارات العليا ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم:**

| الإسم                 | المنصب   | تاريخ الميلاد | الشهادة العلمية         | التخرج |
|-----------------------|----------|---------------|-------------------------|--------|
| شفيق هاني شفيق الحايك | مدير عام | ١٩٥٧/٨/١١     | بكالوريوس (إدارة أعمال) | ١٩٨١   |

١

شفيق هاني شفيق الحايك

**الخبرات العملية**

- مدير تسويق ومبادرات (مدة شركات بالازرق) ١٩٩٢-١٩٩١
- مدير اداري وفني (شركة قيادة التقنيات) ١٩٨٩ - ١٩٨٦
- مدير فرع الاستيراد والتوصير (شركة الحايك للعوائد)

٢

| الاسم                | المنصب           | تاريخ الميلاد | الشهادة العلمية | التخرج |
|----------------------|------------------|---------------|-----------------|--------|
| خالد احمد علي خوالدة | مدير مالي وإداري | ١٩٧٦/٤/١١     | ماجستير محاسبة  | ٢٠٠٧   |

**البيانات العملية**

٢٠٠٨/٥ - ٢٠٠٧/٦

٢٠٠٧ - ٢٠٠٦

٢٠٠٦ - ٢٠٠٥

٢٠٠٥ - ٢٠٠٤

٢٠٠٤ - ٢٠٠٣

٢٠٠٣ - ٢٠٠٢

٢٠٠٢ - ٢٠٠١

٢٠٠١ - ٢٠٠٠

٢٠٠٠ - ٢٠٠٩

٢٠٠٩ - ٢٠٠٨

٢٠٠٨ - ٢٠٠٧

٢٠٠٧ - ٢٠٠٦

٢٠٠٦ - ٢٠٠٥

٢٠٠٥ - ٢٠٠٤

٢٠٠٤ - ٢٠٠٣

٢٠٠٣ - ٢٠٠٢

٢٠٠٢ - ٢٠٠١

٢٠٠١ - ٢٠٠٠

٢٠٠٠ - ٢٠٠٩

٢٠٠٩ - ٢٠٠٨

٢٠٠٨ - ٢٠٠٧

٢٠٠٧ - ٢٠٠٦

٢٠٠٦ - ٢٠٠٥

٢٠٠٥ - ٢٠٠٤

٢٠٠٤ - ٢٠٠٣

٢٠٠٣ - ٢٠٠٢

٢٠٠٢ - ٢٠٠١

٢٠٠١ - ٢٠٠٠

٢٠٠٠ - ٢٠٠٩

٢٠٠٩ - ٢٠٠٨

٢٠٠٨ - ٢٠٠٧

٢٠٠٧ - ٢٠٠٦

٢٠٠٦ - ٢٠٠٥

٢٠٠٥ - ٢٠٠٤

٢٠٠٤ - ٢٠٠٣

٢٠٠٣ - ٢٠٠٢

٢٠٠٢ - ٢٠٠١

٢٠٠١ - ٢٠٠٠

٢٠٠٠ - ٢٠٠٩

| الاسم                 | المنصب         | تاريخ الميلاد | الشهادة العلمية      | التخرج |
|-----------------------|----------------|---------------|----------------------|--------|
| سنان فخرى عرفات عاشور | مدير عام إدارة | ١٩٦١/١/١١     | بكالوريوس إدارة عامة | ١٩٨٤   |

**البيانات العملية**

٢٠٠٩ - ٢٠٠٨

٢٠٠٨ - ٢٠٠٧

٢٠٠٧ - ٢٠٠٦

٢٠٠٦ - ٢٠٠٥

٢٠٠٥ - ٢٠٠٤

٢٠٠٤ - ٢٠٠٣

٢٠٠٣ - ٢٠٠٢

٢٠٠٢ - ٢٠٠١

٢٠٠١ - ٢٠٠٠

٢٠٠٠ - ٢٠٠٩

٢٠٠٩ - ٢٠٠٨

٢٠٠٨ - ٢٠٠٧

٢٠٠٧ - ٢٠٠٦

٢٠٠٦ - ٢٠٠٥

٢٠٠٥ - ٢٠٠٤

٢٠٠٤ - ٢٠٠٣

٢٠٠٣ - ٢٠٠٢

٢٠٠٢ - ٢٠٠١

٢٠٠١ - ٢٠٠٠

٢٠٠٠ - ٢٠٠٩

٢٠٠٩ - ٢٠٠٨

٢٠٠٨ - ٢٠٠٧

٢٠٠٧ - ٢٠٠٦

٢٠٠٦ - ٢٠٠٥

٢٠٠٥ - ٢٠٠٤

٢٠٠٤ - ٢٠٠٣

٢٠٠٣ - ٢٠٠٢

٢٠٠٢ - ٢٠٠١

٢٠٠١ - ٢٠٠٠

٢٠٠٠ - ٢٠٠٩

| الرقم | الاسم                          | الجنسية | عدد الأسهم كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١ | النسبة كمما في ٢٠٠٨/١٢/٣١ | عدد الأسهم كما في ٢٠٠٩/١٢/٣١ | النسبة كمما في ٢٠٠٩/١٢/٣١ | الرقم  | الاسم  | الجنسية | عدد الأسهم كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١ | النسبة كمما في ٢٠٠٨/١٢/٣١ |
|-------|--------------------------------|---------|------------------------------|---------------------------|------------------------------|---------------------------|--------|--------|---------|------------------------------|---------------------------|
| ١     | حمراء احمد يوسف طنطش           | أردني   | ٥١١٣٨٩١                      | ٥١١٣٨٩١                   | ١٨,١٨٥                       | ١٨,١٨٥                    | ٥٠٣٩٧٩ | ٥٠٣٩٧٩ | ٦٧,١٣   | ٦٧,١٣                        | ٣                         |
| ٢     | شركة الاستثمار للخدمات المالية | أردني   | ٥٠٠٠                         | ٥٠٠٠                      | ١٦٧                          | ١٦٧                       | ٣٧٩٠٠  | ٣٧٩٠٠  | ٥٥٣     | ٥٥٣                          | ٣                         |
| ٣     | شركة انتل                      | أمريكية | ٨٤١١٨                        | ٨٤١١٨                     | ٧١١١١                        | ٧١١١١                     | ٧١١١١  | ٧١١١١  | ٩٩٨١    | ٩٩٨١                         | ٣                         |

١٨



#### ٥- الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها

تُمثل شركتنا مركزاً متقدماً في صدارة شركات النقل السياحي المتخصص ومتلك أسطولاً من الحافلات يعد في المرتبة الثانية من حيث الحجم إذ يبلغ (١٤٠) حافلة معظمها أوروبية ويبانى المنشآت تتمتع بأعلى معايير السلامة والأمان وتتمتع الشركة أيضاً بسمعة طيبة ومصداقية عالية لدى وكلاء السياحة ولدى كل من تعامل معها وكذلك فهي تمتلك العنصر البشري (السائق) الذي يمتلك الخبرة والكفاءة العالية في مجال القيادة ومعرفة تضاريس ومعالم المنطقة.

ومن أجل الحافظة والإبقاء على مكانتها التقدمة محلياً وإقليمياً تعمل الشركة على تنفيذ إستراتيجية ثابتة من خلال خدمة سنوي لأسطولها ضمن الإمكانيات المتاحة وكذلك العمل على مد موظفيها من الحرفية والمعرفة في مجال الصناعة السياحية من خلال عقد دورات تدريبية لهم بهذا الشأن.

١- لا يوجد إعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون ١٠٪ فأكثر من إجمالي المشتريات أو المبيعات.

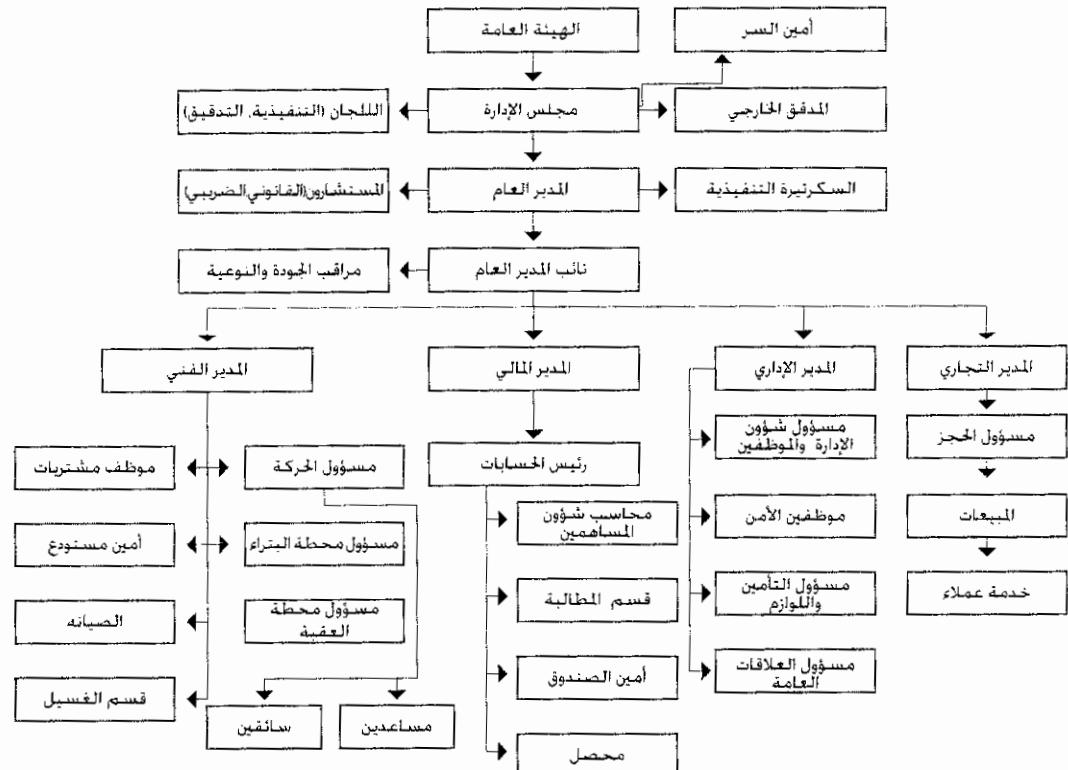
٢- لا يوجد أي حماية حكومية أو إمتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.

- لا يوجد أي براءات إختراع أو حقوق إمتياز حصلت عليها الشركة.

٣- لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية.

- تتطبق على خدماتنا معايير ومواصفات الجودة الأردنية والدولية.

#### ٩-أ) الهيكل التنظيمي للشركة الأردنية للاستثمار والنقل السياحي (الفا)



#### ٩-ب) عدد موظفي الشركة وفئات مؤهلاتهم:

| المؤهل العلمي              | عدد موظفي الشركة | الشركة التابعة وعدد الموظفين |
|----------------------------|------------------|------------------------------|
| دكتوراه                    | ١                | -                            |
| ماجستير                    | -                | -                            |
| دبلوم عالي                 | ١١               | -                            |
| بكالوريوس                  | ٨                | -                            |
| دبلوم                      | ١١               | -                            |
| ثانوية عامة                | ١٤٩              | -                            |
| اعدادي                     | ١٨٠              | -                            |
| <b>اجمالي عدد الموظفين</b> | <b>٣٧٠</b>       |                              |

**٩- جـ) برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة:**

- قامت الشركة بإشراك عدد من موظفي الأقسام المختلفة في دورات تدريب وتأهيل من أجل زيادة كفاءة العمل لديهم منها دورات في اللغة الإنجليزية والموارد البشرية والمحاسبة والضريبة.

**١٠- لا يوجد أي مخاطر تتعرض لها الشركة ما عدا المطالبة الموضحة تالياً**

هناك مطالبة جمركية وغرامات على شركة البتراء للنقل السياحي وشركتنا بـ ١٩٤,٧٨٠ دينار (كرسم) جمركية (وضرائب) بموجب كتاب الجمارك الأردنية رقم ٢٠٠٥/٢٢١/٨/١٠٩ / مخالفه ٧٩٧٤٥ تاریخ ٢٠٠٥/١٠/١٣ و مبلغ ٣,٢٨٥,٦٠٠ دينار (كغرامات جمركية) بموجب كتاب الجمارك الأردنية رقم ٢٠٠٥/٢٤١/٥/٨/١٠٩ / مخالفه ٧٩٧٤٥ تاریخ ٢٠٠٥/١٠/١٣ والمطالبات معتبرة عليها والإعتراض منظور لدى معالي السيد وزير المالية. وبرأينا فإن الشركة غير مسؤولة عن هذه الغرامات سواء لعدم أحقيتها المطالبات وأو لعدم الخصومة.

**١١- الإفازات التي حققتها الشركة خلال السنة الحالية:**

- تم إجراء التحديث لعدد عشرون حافلة نوع سكانيا إيرازار بكلفة إجماليه مائه وعشرون ألف دينار.
- تم بيع جزء من حافلات الشركة القديمة حسب الأصول.
- تم إشراك فئات متنوعة من الموظفين في دورات تدريبيه لزيادة الكفاءة.

**١٢- لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي.**

**١٣- السلسلة الزمنية للأرباح والخسائر الحقيقة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية. وذلك لمدة لا تقل عن خمس سنوات منذ تأسيس الشركة.**

| البيان | الأرباح | (الخسائر الحقيقة) | قبل الضريبة | صافي حقوق المساهمين | الأرباح الموزعة | أسعار الأوراق المالية |
|--------|---------|-------------------|-------------|---------------------|-----------------|-----------------------|
| ٤٠٠٤   | ٥٩٢٨٠٤  | ٤٠٥٩٤٩١           | (٧٣٧١٠٠)    | (٤٦١٦٧٣)            | ٣٨١٧٨           | ٧٥٢٩٢                 |
| ٤٠٠٥   | ٨١١٢٨٩١ | ٧٣٩٥١٨            | ١٩٣٢٣٩٨     | ٧٣١٤٤٧٦             | ٧٢٨١٧١٦         | -                     |
| ٤٠٠٦   | -       | -                 | -           | -                   | -               | -                     |
| ٤٠٠٧   | -       | -                 | -           | -                   | -               | -                     |
| ٤٠٠٨   | -       | -                 | -           | -                   | -               | -                     |
| ٤٠٠٩   | -       | -                 | -           | -                   | -               | -                     |

\* تم إدراج الشركة في بورصة عمان في العام ٢٠٠٤م.

١٤- خليل المركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية:

| البيان                                     | النسبة المئوية لعام ٢٠٠٩ | النسبة المئوية لعام ٢٠٠٨ |
|--|--------------------------|--------------------------|
| <b>أولاً: نسب السيولة</b>                  |                          |                          |
| نسبة التداول                               | ١ : ٢,٥١                 | ١ : ١,٩٠                 |
| نسبة السيولة السريعة                       | ١ : ١,٣٧                 | ١ : ١,١٣                 |
| <b>ثانياً: نسب الربحية</b>                 |                          |                          |
| معدل العائد على المبيعات (هامش صافي الربح) | / ١٩,١                   | / ٧,٥                    |
| معدل العائد على حقوق الملكية               | / ١٤,٨                   | / ١١,٨                   |
| معدل العائد على الاستثمار                  | / ١٠,١                   | / ٦,٩                    |
| <b>ثالثاً: نسب النشاط</b>                  |                          |                          |
| معدل دوران الأصول الثابتة                  | ٠,١٤                     | ٠,٧١                     |
| متوسط فترة التحصيل                         | ٩٥,٣٦ يوم                | ١٠٤,٤٣ يوم               |
| <b>رابعاً: نسب الرفع المالي</b>            |                          |                          |
| نسبة احتمالي الالتزامات إلى الأصول         | / ١١,١                   | / ١١,٣                   |
| نسبة الديون إلى حقوق الملكية               | / ٢٧,١                   | / ٣٥,١                   |
| معدل تعطيله المفاجئ                        | ١,٤٤                     | ٣,٨١                     |

١٥- التطورات المستقبلية الهامة والخطوة المستقبلية للشركة لسنة قادمة على الأقل:

- تم الحصول على الموافقات اللازمة من هيئة تنظيم قطاع النقل العام لتشغيل عشرة خطوط لنقل الركاب لصالح الشركة العربية الحديثة لنقل الركاب المنظم والنقل الدولي وهي شركة منبثقه عن شركتنا والتابعة جاريه للحصول على عروض لشراء خطوط وحافلات لغایات تشغيلها على الخطوط المطلوبه .
- العمل جاري من أجل الحصول على الموافقات الرسمية المطلوبة لإنشاء مشروع إستثماري في الأرض المملوكة للشركة بوادي موسى يكون رافداً لدخل الشركة ويتوقع الانتهاء من تصميم الخططنه النهائية خلال الربع الأول من عام ٢٠١٠ .
- نظراً لمتطلبات العمل وخدمة الإحتياجات التشغيلية للشركة قررت الشركة إجراء التوسعة للبنية التحتية لخطه العقبة تشمل إعادة تصميم المبني الخاص بالسائقين وموافق الإصطداف وإعداد محطة موزجيه لغسيل تراعي الجوانب البيئية من خلال فصل الزيوت العادمه عن المياه المستخدمة لغسيل الحافلات .
- الإدارة التنفيذية مستمرة بتحديث أسطول حافلات الشركة ضمن الخطة الإستراتيجية الموضوعة لهذه الغاية من قبل مجلس الإدارة.

**١٦- مقدار أتعاب التدقيق للشركة والشركات التابعة ومقدار أي أتعاب عن خدمات أخرى :-**

بلغت أتعاب السادة إرنسست ويونغ مقابل إعداد ميزانية الشركة الأردنية للاستثمار والنقل السياحي (٧٥٠٠) سبعة آلاف وخمسمائة دينار، كما بلغت أتعاب مكتب أسامة قمودة عن تدقيق ميزانية الشركة العربية (شركة تابعه) (١٤٥٠) دينار، وبلغت أتعاب محاماة الشركة الأردنية للاستثمار والنقل السياحي (٤٢٥) دينار.

**١٧-أ) عدد الأوراق المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة:**

| الرقم | الاسم   | النوع | القيمة | عدد الأسهم كما<br>في ٣١/١٢/٢٠١١ | عدد الأسهم كما<br>في ٣١/١٢/٢٠١٠ |
|-------|---|-------|--------|---------------------------------|---------------------------------|
| ١     | مازن حمزة أحمد طنطش   | رئيس  | ٥٠٠٠   | ٥٠٠٠                            | ٥٠٠٠                            |
| ٢     | شركة الاستثمار للخدمات المالية<br>مثلها سامي تمام حسنه حموده    | رئيس  | ٥٠٠٠   | ٥٠٠٠                            | ٥٠٠٠                            |
| ٣     | شركة نبيه نزال وأولاده<br>مثلها نادر أحمد محمد عمرو             | عضو   | ٥٠٠٠   | ٥٠٠٠                            | ٥٠٠٠                            |
| ٤     | شركة فنادق جراند الرين<br>مثلها سامي حاصل طنطاوي                | عضو   | ١٠٠٠   | ١٠٠٠                            | ١٠٠٠                            |
| ٥     | مؤسسة تنمية أموال الأيتام<br>مثلها عمر عبد الله أحمد<br>العكش   | عضو   | ٣٠٠٠   | ٣٠٠٠                            | ٣٠٠٠                            |
| ٦     | شركة الاستثمار التالى<br>مثلها ياسين بن محمود بن رهمني<br>ملحين | عضو   | ٥٠٠    | ٥٠٠                             | ٥٠٠                             |
| ٧     | شركة الثقة للسياحة والسفر<br>مثلها ماجد بهي الدين الصادق        | عضو   | ٥٠٠٠   | ٥٠٠٠                            | ٥٠٠٠                            |
| ٨     | شركة مجموعة طنطش<br>للاستثمار<br>مثلها عطا ذاود محمد الناظر     | عضو   | ٥٠٠    | ٥٠٠                             | ٥٠٠                             |
| ٩     | شركة المستثمر الأردني<br>مثلها أسامة نقولا إسبير<br>مدانات      | عضو   | ٧٥٠٠   | ٧٥٠٠                            | ٧٥٠٠                            |



- أسماء وملكية الشركات المسيطر عليها من قبل أعضاء مجلس الإدارة

| الرقم | اسم العضو                    | إسم الشركة المسيطر عليها        | عدد الأسهم المملوكة عام ٢٠٠٨م | عدد الأسهم المملوكة عام ٢٠٠٩م | عدد الأسهم المملوكة عام ٢٠٠٩م |
|-------|------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| ١     | مازن حمزة أحمد طنطش          | شركة طنطش للاستثمار             | ٥٠٠٠                          | ٥٠٠٠                          | ٥٠٠٠                          |
| ٢     | شركة الثقة للسياحة والسفر    | شركة الإستثمار المثالي للتجارة  | ٥٠٠٠                          | ٥٠٠٠                          | ٥٠٠٠                          |
| ٣     | شركة استثمار للخدمات المالية | شركة الثقة للإستثمارات الأردنية | ٦٧٦                           | ٥٠٠٠                          | ٧٤٨٦٦٨                        |
| ٤     | نادر أحمد محمد عصرو          | لا يوجد                         | لا يوجد                       | لا يوجد                       | لا يوجد                       |
| ٥     | سامي حنا خليل الصوالحة       | لا يوجد                         | لا يوجد                       | لا يوجد                       | لا يوجد                       |
| ٦     | عمر عبد الله احمد العكش      | لا يوجد                         | لا يوجد                       | لا يوجد                       | لا يوجد                       |
| ٧     | سامر سامي حسن جودة           | لا يوجد                         | لا يوجد                       | لا يوجد                       | لا يوجد                       |
| ٨     | أسامة نعقولا اسمير مدانات    | لا يوجد                         | لا يوجد                       | لا يوجد                       | لا يوجد                       |
| ٩     | ماجد بهي الدين الصادق        | لا يوجد                         | لا يوجد                       | لا يوجد                       | لا يوجد                       |
|       | عطايا وآولاد محمد الناظر     | لا يوجد                         | لا يوجد                       | لا يوجد                       | لا يوجد                       |
|       | باسم بن محمود بن زهدي ملحس   | لا يوجد                         | لا يوجد                       | لا يوجد                       | لا يوجد                       |

١٧- ب) عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل موظفي الإدارة العليا:

- جميع موظفي الإدارة العليا لا يملكون أسهم في الشركة.
- لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل أشخاص الإدارة العليا.

١٧- ج) عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أقارب أعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا:

- لا يوجد أقارب لأعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا يملكون أسهماً في الشركة.
- لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل أقارب أعضاء مجلس الإدارة وأشخاص الإدارة العليا.

**١٨-أ) مزايا ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة:**

| الرقم | الإسم                      | المنصب      | بدل التنقلات السنوية / دينار | مكافآت/ دينار |
|-------|----------------------------|-------------|------------------------------|---------------|
| ١     | مازن حمزة أحمد طنطش        | رئيس        | ٤٠٠                          | ١١٧٦          |
| ٢     | سامي سامي حسن جودة         | نائب الرئيس | ٤٠٠                          | ١١٧٦          |
| ٣     | سامي حنا خليل الصوالحة     | عضو         | ٤٠٠                          | ١١٧٦          |
| ٤     | عمر محمد الله احمد العكش   | عضو         | ٢٠٠                          | ١١٧٦          |
| ٥     | نادر أحمد محمد عمرو        | عضو         | ٤٠٠                          | ١١٧٦          |
| ٦     | أسامة بعوضة سليم مدانات    | عضو         | ٢٠٠                          | ١١٧٦          |
| ٧     | ماجد بهي الدين الصادق      | عضو         | ٤٠٠                          | ١١٧٦          |
| ٨     | عطاطا ذاود محمد الناظر     | عضو         | ٢٠٠                          | ١١٧٦          |
| ٩     | باسم بن محمود بن زهدي ملحس | عضو         | ٤٠٠                          | ١١٧٦          |

**١٨-ب) المزايا التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا:**

| الرقم | الإسم                 | المنصب           | الرواتب السنوية الإجمالية / دينار | مكافآت/ دينار |
|-------|-----------------------|------------------|-----------------------------------|---------------|
| ١     | شفيق هاني شفيق الحايك | مدير عام         | ٣٦٠٠                              | ١٤٠٠          |
| ٢     | حالة احمد علي حوالدة  | مدير مالي واداري | ١٨٠٠                              | ١٤٠٠          |
| ٣     | سناء فخرى عرفات عاشور | مدير تجاري       | ١٣٢٠                              | ٤٤٠           |

**١٩- التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية:**

| الرقم | إسم الجهة المتاحة                        | المبلغ / دينار |
|-------|--|----------------|
| ١     | وزارة الأوقاف والشؤون والمقدسات          | ٢٥٠٠           |
| ٢     | دعم فريق رياضي ومدارس                    | ٣٠٠            |
| ٣     | دعم لجنة الإعداد ليوم المروء العالمي     | ١٥٠٠           |
| ٤     | المشاركة في كرنفال الوفاء للفائدة والوطن | ٣٠٠            |
| ٥     | دعم المحتاجين والفقراء                   | ١٠٣            |
| ٦     | دعم إخاء المعمبات السياحية               | ٥٠٠            |
|       | المجموع                                  | ٥٢٠٣           |



٢٠- لا يوجد أية عقود أو مشاريع أو إرتباطات عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الخليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم.

#### ١٢١) مساهمة الشركة في حماية البيئة:

تهتم الشركة بأمور البيئة من خلال تركيب الفلاتر التي تمنع التلوث على حافلاتها وكذلك القيام بأعمال الصيانة الوقائية والدورية لهذه المخالفات. وفي سياق حماية البيئة والمحافظة عليها تهتم الشركة بموقع الشركة ومحيطه وتعمل جاهدة للمحافظة التامة على بقائه نظيفاً خالياً من أية مواد مضرية بالبيئة ومعالجة أية مسببات للتلوث وذلك عن طريق نقل النفايات والمياه العادمة بواسطة صهاريج النضح إلى الأماكن الخصبة لذلك.

وكذلك وبما أن زيارات الحركات العادمة تعتبر من النفايات الخطيرة على عناصر البيئة من ماء وهواء وتراب فقد قامت الشركة بعقد إتفاقية مع جمعية البيئة الأردنية وهي جمعية غير ربحية لنقل هذه المادة وإعادة تدويرها بطريقة بيئية حسب الأصول .

#### ب) يوجد مساهمة للشركة في خدمة المجتمع المحلي لهذا العام.

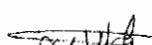
قامت الشركة خلال هذا العام بتقديم حافلات مجانية إلى إحدى المؤسسات الخيرية الكبرى من أجل المساعدة في توزيع طرود الخير والمساعدات الإنسانية للفقراء والمحاجين في أقاليم المملكة المختلفة إضافة إلى تقديم حافلات لنقل المتطوعين لحملة النظافة ب مختلف مواقع المملكة وكذلك تقديم الدعم لموائد الرحمن خلال شهر رمضان المبارك وكذلك المساهمة في دعم المسابقة الهاشمية لحفظ القرآن الكريم من خلال وزارة الأوقاف والشؤون والمقدسات الإسلامية .

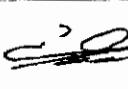
نظراً لإيمان الشركة بضرورة مساهمة الشركات الأردنية بتوسيعية المجتمع المحلي للحد من حوداث السير ساهمت الشركة بالحملة التوعوية المرورية التي تنظمها مديرية الأمن العام من خلال رعاية إصدار الملصقات التوعوية التي تم توزيعها على كافة المدارس بالمملكة.

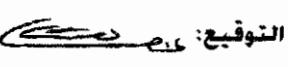
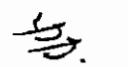
ج) تقوم الشركة بالإلتزام التام بجميع القواعد والأمرات والعاممة التي إستندت إلى نصوص قانونيه ملزمه وردت في التشريعات النافذة والمتعلقة بحكومة الشركات المساهمة المدرجة في بورصة عمان كما تقوم بتطبيق جميع القواعد الإرشادية.

#### د . إقرارات مجلس الإدارة:

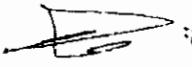
- × يقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية.
- × يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة في الشركة.

| عضو مجلس الإدارة   | نائب رئيس مجلس الإدارة   | رئيس مجلس الإدارة   |
|--|--|---|
| الاسم: ماجد بهي الدين الصادق   | الاسم: سامر سامي جودة  | الاسم: مازن حمزة طنطش   |
| التوقيع:  | التوقيع:  | التوقيع:  |

| عضو مجلس الإدارة  | عضو مجلس الإدارة  | عضو مجلس الإدارة   |
|---|---|--|
| الاسم: نادر أحمد عمرو   | الاسم: سامي صواحة   | الاسم: أسامة نقولا مدانات  |
| التوقيع:  | التوقيع:  | التوقيع:  |

| عضو مجلس الإدارة   | عضو مجلس الإدارة   | عضو مجلس الإدارة  |
|--|--|---|
| الاسم: عطا الناظر  | الاسم: باسم ملحس   | الاسم: عمر العكش  |
| التوقيع:  | التوقيع:  | التوقيع:  |

× يقر رئيس مجلس الإدارة والمدير العام والمدير المالي بصحة ودقة واكتفاء المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي لعام 2009 :

| المدير المالي  | المدير العام   | رئيس مجلس الإدارة   |
|--|--|---|
| الاسم: خالد أحمد خوالدة  | الاسم: شفيق هاني الحايك  | الاسم: مازن حمزة طنطش   |
| التوقيع:  | التوقيع:  | التوقيع:  |

/ /

تقرير مدققي الحسابات المستقلين  
إلى مساهمي الشركة الأردنية للاستثمار والنقل السياحي  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

### تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة للشركة الأردنية للاستثمار والنقل السياحي المساهمة العامة المحدودة وشركتها التابعة (ويشار إليهم معاً بالجامعة) والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

### مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناجمة عن احتيال أو عن خطأ. وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

### مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتحطيم وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناجمة عن الاحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة. إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتتوفر أساساً لإبداء الرأي.

### الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وأداؤها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

## فقرة تأكيدية

دون التحفظ برأينا، كما هو مبين في ايضاح (١٩)، تطالب دائرة الجمارك الشركة بـ٣٨٠ دينار والذي يمثل رسوم وغرامات جمركية وضرائب أخرى ناجمة عن نقل ملكية حافلات شركة البراء للنقل السياحي إلى الشركة الأردنية للاستثمار والنقل السياحي، هذا وقد قامت الشركة بالاعتراض لدى محكمة الجمارك ولم يتوصل إلى تسوية مع دائرة الجمارك حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية. علمًا بأن إدارة ومحامي الشركة يعتقدان أن الموقف القانوني للشركة قوي.

## تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الجموعة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصلية، وإن القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متقدمة معها ونوصي المصادقة عليها.

إنسست ويونغ / الأردن

وضاح عصام برقاوي  
ترخيص رقم ٥٩١

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
٢٤ شباط ٢٠١٠



**الشركة الأردنية للاستثمار والنقل السياحي المساهمة العامة المحدودة**  
**قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩**

| الموجودات                            | إيضاحات | ٢٠٠٩ دينار | ٢٠٠٨ دينار |
|--------------------------------------|---------|------------|------------|
| <b>موجودات غير متدولة</b>            |         |            |            |
| ممتلكات ومعدات                       | ٣       | ٢٤٤٠٩٤٠٩   | ٧١٠٥٤١٥    |
| موجودات مالية للمتاجرة               | ٤       | ٣٩٤٠٩٧     | ٥٦٣٦٦٦     |
| لوازم وقطع غيار                      | ٥       | ٦٩٣٩٧      | ١١٣٥٤٨٠    |
| ذم مدينة                             | ٦       | ١٨٣٩٨      | ١٨٣١١      |
| بنكبات برسم التحصيل                  | ٧       | ٢٢٠٨٨٤     | ٢٤١٣٠٩     |
| رسالة بذمة أخرى                      | ٨       | ١٤١٨٤٣     | ٣٨٣٧٩      |
| ودائع مقيدة للسحب                    | ٩       | ٢٥٢٨٥١     | ٣٤٠٤٩٧     |
| بيد في الصبور وارصدة لدى السوق       | ١٠      | ١٣٣١       | ٨٥٥١٧      |
| <b>مجموع الموجودات</b>               |         | ٩٧٦٠٨٩     | ٨١٤٨٣      |
| <b>حقوق الملكية والمطلوبات</b>       |         |            |            |
| <b>حق الملكية</b>                    |         |            |            |
| حق ملكية حملة الأسهم                 | ٧       | ٧٥٠٠٠      | ٧٥٠٠٠      |
| رأس المال المكت扣                     |         | ٣٨٤٢١٠     | ٣٧٣٦٢٢     |
| احتياطي إيجاري                       |         | (٥٠٣٤٩٤)   | (٥١٧١٩٨)   |
| حساب متباكيه                         |         | ٧,٣٨١,٧٦   | ٧,٣٠٦٤٢٤   |
| <b>حقوق غير المستتبدين</b>           |         | ٧,٣٨١,٧٦   | ٧,٣١٤,٤٧٦  |
| <b>مجموع حقوق الملكية</b>            |         | ٩٥٠٠٠      | ٩٥٠٠٠      |
| <b>مطالبات غير متدولة</b>            |         |            |            |
| قرض طويل الأجل                       | ٩       | ٢٥٠٠٠      | ٢٥٠٠٠      |
| مطالبات متدولة                       |         | ٣٧٠٤١      | ١٩٣,٩٥٤    |
| بنوك دائنة                           | ١٠      | ١٦٠٤٨٢     | ٧٣٥,٤٣٦    |
| القرض المتأخر من قرض طويل الأجل      | ١١      | ١٨٣٧٩      | ١٧١,٥٧٩    |
| ذم دائنة                             | ١٢      | ١٠٨٦,٣١٥   | ١,٣٥٥,٧٦٩  |
| أرصدة دائنة أخرى                     | ١٣      | ١٢١,٣١٥    | ٧٦١,٣١٩    |
| <b>مجموع المطلوبات</b>               |         | ٩٤١٨,٣١    | ٩٩٢,٤٤٥    |
| <b>مجموع حقوق الملكية والمطلوبات</b> |         |            |            |

تعتبر الإيضاحات المرفقة من جزءاً من هذه القوائم الموحدة

**الشركة الأردنية للاستثمار والنقل السياحي المساهمة العامة المحدودة**  
**قائمة الدخل الشامل الموحدة**  
**للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩**

| ٢٠٠٨ دينار | ٢٠٠٩ دينار | إيضاحات |  |
|------------|------------|---------|--|
|            |            |         | إيرادات المسافرات والسياحة                       |
| (٧٥٨٧٠٠)   | (٣٥٣٩,٨٨١) | ١١      | كلفة تأجير الحافلات                              |
| ٩٩٠,٩٥٠    | ١١٣,٣٣٣    |         | <b>إجمالي الربح</b>                              |
| ٤٨٤٥٧      | ٤٩١٠٢      |         | صافي ربح صيانة حافلات                            |
|            |            |         | إيرادات أخرى                                     |
| ٥٩٤٦٣      | ٤١,٩٩٨     |         | أرباح بيع ممتلكات ومعدات                         |
|            |            |         | التغير في قيمة العادلة للموجودات المالية للسياحة |
| (١٣٥٣٠١)   | (١١٩٩٠١)   |         | مصاريف تمويل                                     |
|            |            |         | مصاريف إدارية                                    |
| (٩٩,٥٩٥)   | -          |         | مخصص ذم مشكوك في خصيلها                          |
| (٥٧,٧٧٦)   | -          |         | مخصص لوارم وقطع عيار بطيئة                       |
| (٦٠٠٦)     | (١١٨)      |         | رسوم مختلفة                                      |
| ٣٨١,٠٧٨    | ٧٥,٢٩٢     |         | <b>الربح والدخل الشامل للسنة</b>                 |
|            |            |         | ويعود إلى  |
| ٣٨١,٣٠١    | ٧٥,٢٩٢     |         | <b>مساهمي الشركة</b>                             |
|            |            |         | <b>حصوق غير المسيطرین</b>                        |
| ٣٨١,٠٧٨    | ٧٥,٢٩٢     |         |  |
| فلس/دينار  | فلس/دينار  |         |  |
| ٥٠         | ١٤         |         | الحصة الأساسية والخاصة للسهم من                  |
|            |            |         | ربح السنة  |

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ٢٠١ جزءاً من هذه القوائم الموحدة

**الشركة الأردنية للاستثمار والنقل السياحي المساهمة العامة المحدودة**  
**قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة**  
**للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩**

| حق ملكية حملة الأسهم     |                    |             |                      |                      |                         |                                     |
|--------------------------|--------------------|-------------|----------------------|----------------------|-------------------------|-------------------------------------|
| مجموع حقوق الملكية دينار | حقوق الأقلية دينار | مجموع دينار | حسابات متراكمة دينار | احتياطي إيجاري دينار | رأس المال المدفوع دينار |                                     |
| ٧٣١٤٤٧٦                  | ٨٠٥٥               | ٧٣٤٢٤       | ٥٦٧١٩٨               | ٣٧٣١٢٢               | ٧٥٠٠٠٠                  | الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٩ |
| ٧٥٤٩٦                    | ٧٥٤٩٦              | ٧٥٤٩٦       | ٧٥٤٩٦                | -                    | -                       | مجموع الربح والمدخل الشامل للسنة    |
| -                        | -                  | -           | -                    | ١٠٥٨٨                | -                       | المحول إلى الاحتياطي الإيجاري       |
| ٧٣٨١٧١٦                  | ٣٨٤٢١٠             | ٧٣٨١٧١٦     | ٥٠٢٤٩٤               | ٣٨٤٢١٠               | ٧٥٠٠٠٠                  | الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩   |
| ٧٣١٢٣٨                   | ٨٣٧٤               | ٧٣١٢٣٨      | ٣٨١٣٠١               | ٣٨١٣٠١               | -                       | الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٨ |
| -                        | -                  | -           | -                    | ٢١٤                  | -                       | مجموع الربح والمدخل الشامل للسنة    |
| ٧٣١٤٤٧٦                  | ٨٠٥٥               | ٧٣٤٢٤       | ٥٦٧١٩٨               | ٣٧٣١٢٢               | ٧٥٠٠٠٠                  | الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨   |

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١-٢ جزءاً من هذه القوائم الموحدة

**الشركة الأردنية للاستثمار والنقل السياحي المسماة العامة المحدودة**  
**قائمة التدفقات النقدية الموحدة**  
**للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩**

| ٢٠٠٨ دينار | ٢٠٠٩ دينار | الأنشطة التشغيلية                                     |
|------------|------------|---|
| ٧٥٦٧٦      | ٧٥٦٧٦      | ربح السنة   |
| ١٣٥٣٠١     | ١١٩٩١      | تعديلات   |
| ٧٧١٣٤٧     | ٨٢٥٧٦٩     | استهلاكات   |
| ٩٩,٥٩٥     | -          | مصاريف تمويل  |
| ٦٥٣١١      | ٤١٩٩٨      | أرباح بيع ممتلكات ومعدات                              |
| ( ١١٥)     | ( ١,٨٥٢)   | مخصص ذمم مشكوك في قابلتها                             |
| ( ٣٣,٧٩٧)  | ( ٣٣,٦٠٥)  | مخصص لوازم وقطع غيار بطيئة المدورة                    |
| ( ١١٣,٩٧١) | ( ٦٤٣,١٦)  | ديون معودمة   |
| ( ٤٨,٤٨١)  | ( ٤٦٩٦٤)   | غير في القيمة العالية الموجودات المالية للمناجرة      |
| ٩,٣٣٩      | ١١٢,٢١٢    | ربح شراء حقوق غير السيطرين                            |
| ( ١٤٣,٩٩)  | ( ٨٩٧,١١)  | غيرات وأrien المال العامل                             |
| ( ١٣,٨٦٨)  | ( ١٢,٣٥٩)  | لوازم وقطع غيار                                       |
| ٤٣,٦٢١     | ٤٣,٨٧      | في ممتلكات  |
| ( ١٣٥,٣٤١) | ( ١١٩,٩٠)  | شيكات برسم التحصيل                                    |
| ٨٣٣,٧٦٨    | ( ٣٧٦,٨١٤) | مبالغ مستحقة من جهات ذات علاقة                        |
| ( ١٣٥,٣٤١) | ( ٧٦٣,٢٢)  | أرصدة مدينة أخرى                                      |
| ١٠,١١٢     | ٨٥,٥٤٧     | ذمم دائنة   |
| ٨٥,٥٣٧     | ٩٣,٣٧      | أرصدة دائنة أخرى                                      |
| -          | -          | صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية               |
| ١٣٥,٣٤١    | ( ١٢,٣٥٩)  | الأنشطة الاستثمارية                                   |
| ٤٣,٦٢١     | ٤٣,٨٧      | الزيادة في الموجودات المالية للمناجرة                 |
| ( ١٣٥,٣٤١) | ( ١١٩,٩٠)  | ودائع مقيدة السحب                                     |
| ٨٣٣,٧٦٨    | ( ٣٧٦,٨١٤) | النقد الواقع لملك حقوق غير السيطرين                   |
| ( ١٣٥,٣٤١) | ( ٧٦٣,٢٢)  | المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات                         |
| ١٠,١١٢     | ٨٥,٥٤٧     | شراء ممتلكات ومعدات                                   |
| ٨٥,٥٣٧     | ٩٣,٣٧      | صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية    |
| -          | -          | الأنشطة التمويلية                                     |
| ١٣٥,٣٤١    | -          | الستغل من القروض                                      |
| ٧٦٣,٢٢     | ٤٥,٣٠      | تسديد قروض  |
| ( ٤٣,٦٢١)  | ٤٣,٨٧      | بنوك دائنة  |
| ( ١٣٥,٣٤١) | ( ١١٩,٩٠)  | مصاريف تمويل مدفوعة                                   |
| ٨٣٣,٧٦٨    | ( ٣٧٦,٨١٤) | صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية |
| ( ١٣٥,٣٤١) | ( ٧٦٣,٢٢)  | النقد في حكمه وما في حكمه                             |
| ١٠,١١٢     | ٨٥,٥٤٧     | النقد وما في حكمه كما في بداية السنة                  |
| ٨٥,٥٣٧     | ٩٣,٣٧      | النقد وما في حكمه كما في نهاية السنة                  |

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١١-١ جزءاً من هذه القوائم الموحدة



الشركة الأردنية للاستثمار والنقل السياحي المساهمة العامة المحدودة  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٢١ كانون الأول ٢٠٠٩

(١) عام

تأسست الشركة الأردنية للاستثمار والنقل السياحي (الشركة) المساهمة العامة المحدودة بتاريخ ١٠ تشرين الثاني ١٩٩٤ برأس المال مصري به ومدفوع ٧٥٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد.

من غايات المجموعة ممارسة النقل السياحي وان تشتري وتبيع و تستأجر وتؤجر وتشغل الحافلات ووسائل النقل بكافة أحجامها لنقل الأفواج السياحية داخل وخارج المملكة. وكذلك أن تنشئ وتوسّع بالاشتراك مع الغير مكاتب ووكالات سباحة داخلية وعالمية وكافة أعمال النقل السياحي وذلك وفقاً للقوانين والأنظمة.

تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٤ شباط ٢٠١٠. وتنطّل هذه القوائم المالية الموحدة موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢) أهم السياسات المحاسبية

أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية.

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العمدة الرئيسية للمجموعة.

التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتّبعة للسنة السابقة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة بإستثناء أن المجموعة قامت بتطبيق التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية و التعديلات على معايير المحاسبة الدولية التالية ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠٠٩:

**معايير المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية - معدل**  
 يفصّل هذا المعيار بين التغييرات في حقوق الملكية حملة الأسهم عن التغييرات الأخرى في حقوق الملكية. بحيث تشمل قائمة التغييرات في حقوق الملكية تفاصيل العاملات مع حملة الأسهم. فيما يتم عرض جميع التغييرات الأخرى في حقوق الملكية في بند واحد منفصل. بالإضافة إلى ذلك، أضاف هذا المعيار قائمة الدخل الشامل التي تعرض كافة بنود الإيرادات والمصروفات التي تم الاعتراف بها إما في قائمة واحدة أو في قائمتين متراربطتين. قامت المجموعة بإعداد قائمة واحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

**معايير المحاسبة الدولي رقم ٢ - تكاليف الاقتراض - معدل**  
 يتطلّب المعيار المعديل رسملة تكاليف الاقتراض التي تعزى مباشرة إلى تملك أو إنشاء أو إنتاج أصل مؤهل كجزء من تكلفة ذلك الأصل.

لم ينبع عن تطبيق هذا التعديل أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

## **مبدأ توحيد القوائم المالية**

تشمل القوائم المالية الموحدة المرفقة موجودات ومطلوبات ونتائج أعمال الشركة العربية الحديثة لنقل الركاب المنظم والنقل الدولي محدودة المسؤلية والتي تمتلك الشركة ١٠٠٪ (٩٨٪٠٠٢) من رأس المالها بعد إجراء تسوية للحسابات الجارية والمعاملات فيما بينهم. ويتم إظهار حقوق غير المسيطرین في رأس المال وصافي دخل الشركة العربية الحديثة لنقل الركاب المنظم والنقل الدولي محدودة المسؤلية في بند مستقل في الميزانية الموحدة وقائمة الدخل الموحدة على التوالي.

### **استخدام التقديرات**

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة المجموعة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الالتزامات الحتملة. إن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضاً على الإيرادات والمصاريف والمحضات وبشكل خاص يتطلب من إدارة المجموعة القيام بأحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ وأوقات التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم اليقين وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك المحضات.

### **قطع الغيار ولوازم**

يتم تسعير قطع الغيار بسعر الكلفة التي تحد على أساس المتوسط المتحرك أو السوق أيهما أقل.

### **القيمة العادلة**

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية المتداولة في أسواق نشطة بالرجوع إلى أسعار الإغلاق بتاريخ القوائم المالية الموحدة.

### **الممتلكات والمعدات**

تظهر الممتلكات والمعدات بسعر الكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المترافق وأى انخفاض في القيمة. لا يتم استهلاك الأرضي.

يحسب الاستهلاك على مدى الأعمار الانتاجية المتوقعة باستخدام طريقة القسط الثابت بعد تنزيل القيمة المتبقية المقدرة وبنسبة سنوية تتراوح ما بين ٤٪ إلى ٣٪. يتم مراجعة قيم الممتلكات والمعدات من حيث الانخفاض في قيمتها عندما يكون هناك أحداث أو تغيرات في الظروف تشير إلى عدم إمكانية استرداد القيمة الدفترية. يتم إعادة إدراج الموجودات بالقيمة القابلة للاسترداد في الحالات التي تكون القيمة الدفترية أعلى من القيمة القابلة للاسترداد. يتم احتساب النفقات المتکبدة لاستبدال أي من مكونات الممتلكات والمعدات كبند منفصل ويتم رسملته كما يتم شطب المبالغ الدفترية لأى جزء مستبدل. يتم رسملة النفقات الأخرى اللاحقة فقط عند زيادة المنافع الاقتصادية المستقبلية المتعلقة بالممتلكات والمعدات. يتم إثبات جميع النفقات الأخرى في قائمة الدخل الموحدة كمصروف.

### **النقد وما في حكمه**

لفرض قائمة التدفقات النقدية الموحدة. فإن النقد وما في حكمه يشمل على نقد في الصندوق وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل والتي لديها تواريخ استحقاق ثلاثة أشهر أو أقل.

## **إثبات الإيرادات**

يتم إثبات الإيرادات من المبيعات عند تقديم الخدمة واصدار الفاتورة للعميل.

يتم إثبات إيرادات الفوائد على أساس زمني بحيث يعكس العائد الفعلي على الموجودات.

## **الذم المدينة**

تظهر الذم المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلي مخصوصا منها المبالغ المقدرة عدم خصتها. يتم عمل تقدير للديون المشكوك في خصتها عندما يكون خصيل المبلغ بالكامل غير محتمل. تشطب الديون المعودة عندما لا يكون هناك احتمال لتحصيلها.

## **ذم دائنة**

يتم إثبات المطلوبات للمبالغ المستحقة السداد في المستقبل للبضائع أو الخدمات المستلمة سواء تم المطالبة بها أو لم تتم من قبل المورد.

## **المخصصات**

يتم إثبات المخصصات عندما يكون على الشركة التزام (قانوني أو متوقع) ناجح عن حدث سابق، وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

## **العميلات الأجنبية**

يتم قيد العاملات المسجلة بالعميلات الأجنبية، بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات. كما يعاد تحويل الموجودات والمطلوبات ذات الطبيعة النقدية المسجلة بالعميلات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ الميزانية الموحدة. تؤخذ جميع الفروقات الناجمة عن عمليات التحويل إلى قائمة الدخل الموحدة.

## **موجودات مالية للمتاجرة**

يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة و يتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة بقائمة الدخل الشامل الموحدة في نفس فترة حدوث التغير.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل الشامل الموحدة

## ضريبة الدخل

تقوم المجموعة بأخذ مخصص ضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم ٥٧ لعام ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة ووفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ حيث ينص هذا المعيار على تسجيل الضريبة المؤجلة الناجمة عن الفرق ما بين القيمة المحاسبية والضريبية للموجودات والمطلوبات ونتيجة لذلك قد يتربط للمجموعة موجودات ضريبية مؤجلة ناجمة عن الفروقات المؤقتة المتعلقة بالمحاصصات. هذا ولم يتم اظهار تلك الموجودات ضمن القوائم المالية الموحدة المرفقة حيث أنها غير جوهرية.

### (٣) ممتلكات ومعدات

|                             |           |         |               |         |         |  | ٤٠٩                          |
|-----------------------------|-----------|---------|---------------|---------|---------|--|------------------------------|
| المجموع                     | حافلات*   | سيارات  | اثاث وتجهيزات | مبانى   | اراضى** |  |                              |
| دينار                       | دينار     | دينار   | دينار         | دينار   | دينار   |  |                              |
| <b>الكلاليت</b>             |           |         |               |         |         |  |                              |
| ١٣٩٦٣,١٥٤                   | ١٣٧٨٣     | ٢٧٣,٢٧٣ | ٧٣١,٢٤٥       | ٨١٥,٥٤٨ |         |  | كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٩ |
| ١٧١,١٣٨                     | ٩٧٣٥١     | ٤١,٥١٣  |               |         |         |  | اصنافات                      |
| ٣٤٣,٧٩٣                     | ٣٤٣,٧٩٣   | -       | -             | -       | -       |  | استبعادات                    |
| ١٨٧,٧٦٣                     | ١٨٧,٧٦٣   | ٨١٥,٤٨  | ٧٦١,١٢٤       | ٨١٥,٤٨  |         |  | كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩   |
| ٣٤٩,٦٧٩                     | ٣٤٩,٦٧٩   | -       | -             | -       | -       |  | الاستهلاك -                  |
| ٨٣٥,٧١٩                     | ٧٨٤,٣٧٢   | ١,٧٨٤   | ٢٠,٥١٣        | ٢٩,٠٥٠  | -       |  | استهلاكات                    |
| ٣٤٩,٦٧٩                     | ٣٤٩,٦٧٩   | -       | -             | -       | -       |  | استبعادات                    |
| ٧,٣٤٩,٦٧٩                   | ٧,٣٤٩,٦٧٩ | ٧٦٥٦٧   | ٢٣٩,٧٧٨       | ٣٢٦,٣٧٤ | -       |  | كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩   |
| <b>صافي القيمة المغربية</b> |           |         |               |         |         |  |                              |
| ٦٤٤,٤٤٦                     | ٦٤٤,٤٤٦   | ٧٩٥١    | ٨١٥,٥٤٨       | ٣٨٩,٨٧١ | ٧٤,٠٠٨  |  | كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩   |

\* يشمل هذا البند عشرة حافلات مرهونة كضمان للفرض المنوح للشركة من البنك العربي وعشرون حافلات مرهونة كضمان للفرض المنوح من بنك الاردن (إيضاح ٩).

\*\* ان اراضي الشركة مرهونة رهنا من الدرجة الأولى كضمان للتسهيلات الائتمانية المنوح للشركة من البنك العربي (إيضاح ١٠).

| المجموع<br>دينار          | حافلات<br>دينار | سيارات<br>دينار | آثاث وتجهيزات<br>دينار | مبانس<br>دينار | أراضي**<br>دينار | ٢٠٠٨                             |
|---------------------------|-----------------|-----------------|------------------------|----------------|------------------|----------------------------------|
| <b>الكلمة</b>             |                 |                 |                        |                |                  |                                  |
| ١٢٨٧٥,٣٦١                 | ٨١,٥٨٣          | ٤٣,٩٩٣          | ٥٩,٥٦١                 | ٧٢٦,٢٤٥        | ٨١٥,٥٤٨          | كمـا في أول<br>كانون الثاني ٢٠٠٨ |
| <b>إضافات</b>             |                 |                 |                        |                |                  |                                  |
| ٨٠,٩٣٣                    | ٧٩٨,٨٣٢         | ١٠,٥٠٠          | -                      | -              | -                | استبعادات                        |
| ١٢٨٩٧,١١٣                 | ٨٢,١١٣          | ١٣,١١           | -                      | -              | -                | كمـا في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨      |
| <b>الاستهلاك -</b>        |                 |                 |                        |                |                  |                                  |
| ١٢٨٩٧,١١٣                 | ٨٢,١١٣          | ١٣,١١           | -                      | -              | -                | كمـا في أول كانون<br>الثاني ٢٠٠٨ |
| ٨٠,٩٣٣                    | ٧٩٨,٨٣٢         | ١٠,٥٠٠          | -                      | -              | -                | استهلاكات                        |
| ١٢٨٧٥,٣٦١                 | ٨١,٥٨٣          | ٤٣,٩٩٣          | ٥٩,٥٦١                 | ٧٢٦,٢٤٥        | ٨١٥,٥٤٨          | كمـا في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨      |
| <b>مخصص لذمم الدفترية</b> |                 |                 |                        |                |                  |                                  |
| ٨٠,٩٣٣                    | ٧٩٨,٨٣٢         | ١٠,٥٠٠          | ٥٣,٠٠٨                 | ٤١٨,٩٢١        | ٨١٥,٥٤٨          | كمـا في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨      |
| ١٢٨٧٥,٣٦١                 | ٨٢,١١٣          | ١٣,١١           | ٥٣,٠٠٨                 | ٤١٨,٩٢١        | ٨١٥,٥٤٨          | كمـا في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨      |

#### (٤) لوازم وقطع غيار

| ٢٠٠٨<br>دينار       | ٢٠٠٩<br>دينار |  |
|---------------------|---------------|--|
| <b>مجموع المدخر</b> |               |  |
| ١٢٣,٥٧٦             | ١٢٣,٥٧٦       |  |
| ٥٨١٧,٩٣٨            | ٥٨١٧,٩٣٨      |  |

مخصص لوازم وقطع غيار بطيئة الحركة



إن الحركة على مخصص قطع غيار بطيئة الحركة هي كما يلي:

| ٢٠٠٨<br>دينار | ٢٠٠٩<br>دينار |                                      |
|---------------|---------------|--------------------------------------|
| ٥٧,٧١٢        | =             | الرصد كمالي لباقي الأذونات المتراكمة |
| ١٣٦,٥١٧       | ١٣٦,٥١٧       | المخصص للسنة                         |
|               |               | الرصد في نهاية السنة                 |

(٥) ذمم مدينة

| ٢٠٠٨<br>دينار | ٢٠٠٩<br>دينار |                            |
|---------------|---------------|----------------------------|
| ١٤٦,٣١١       | ٧٧٤,٤٨٨       | ذمم مازية                  |
| ٤٩,٠١٥        | ٢١,٦١١        | ذمم موظفين                 |
| ١٢,٥٦٨        | ٨,٣٤٦         | أخرى                       |
| ٣٣٩,٦٣٣       | ٨٧١,٤٢٩       |                            |
| ١٩٤,٣٥٣       | (١٩٢,٥١)      | مخصص ذمم مستكوب في خصباتها |
| ١٣٥,٢٨٠       | ١٨٣,٩٢٨       |                            |

\* بلغ اجمالي الذمم المشكوك في خصباتها ١٩٥,٠١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مقابل ٣٥٣ ١٩٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

فيما يلي الحركة على مخصص الذمم المشكوك في خصباتها:

| ٢٠٠٨<br>دينار | ٢٠٠٩<br>دينار |                  |
|---------------|---------------|------------------|
| ٩٢,٨٧٣        | ٩٢,٣٥٣        | رصيد بداية السنة |
| ٩٩,٥٩٥        | -             | المخصص للسنة     |
| (١١٥)         | (١٨٥١)        | ديون معدومة      |
| ١٩٤,٣٥٣       | ١٩٥,٠١        | رصيد نهاية السنة |

في ما يلي جدول أعمار الديم غير المشكوك في خصيلها كما في ٣١ كانون الأول:

| الديم المستحقة وغير المشكوك في خصيلها |                       |                      |                     | الديم غير المستحقة وغير المشكوك في خصيلها |
|---------------------------------------|-----------------------|----------------------|---------------------|---|
| المجموع                               | ٣٦٠ - ٩٠<br>يوم دينار | ٩٠ - ٤٥<br>يوم دينار | ٤٥ - ١<br>يوم دينار | دينار                                     |
| ١٨٣٩٦٨                                | ١٤٠٥٤                 | ٣٢٣٨٣                | ٣٠٠٨٠٨              | ٢٨١٦٨٣                                    |
| ١٣٥٤٨٠                                | ١٢٧٣٠٣                | ٢١١٣٥٢               | ٤٥٣٠٤٩              | ٢٩٣٥٧٦                                    |
|                                       |                       |                      |                     | ٤٠٠٨                                      |

في تقدير إدارة المجموعة فإنه من المتوقع خصيل الديم غير المشكوك في خصيلها بالكامل، لا تقوم المجموعة بالحصول على ضمانات مقابل هذه الديم.

#### (١) أرصدة مدينة أخرى

| ٤٠٠٨<br>دينار | ٤٠٠٩<br>دينار |                          |
|---------------|---------------|--------------------------|
| ٢١١٧٩         | ٢١٣٨١         | رسوم حفاظات مدفوع مسبقاً |
| ١٤٣١١         | ٧٩١٩          | مصاريف مدفوعة مقدماً     |
| ٢٨١٦٨٣        | ١٧٣٨٣         | تأمينات كفالات           |
| ١٣٥٤٨٠        | ١٤٠٥٤         | أمانات ضريبة الدخل       |
| ٢٩٣٥٧٦        | ٣٠٠٨٠٨        | دين مسوبعه               |
| ٤٠٠٨          |               | أخرى                     |
| ١٨٣٩٦٨        |               |                          |
|               |               |                          |

#### (٧) حق ملكية حملة الأسهم

##### رأس المال المدفوع

يبلغ رأس مال الشركة المصرح به والمدفوع ٧٥٠٠٠٠٠ دينار مقسم إلى ٧٥٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد.

احتياطي إجباري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم خوبله من صافي الأرباح السنوية قبل ضريبة الدخل بنسبة ١٠٪ خلال السنوات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.



| ٢٠٠٨    | ٢٠٠٩    |                             |
|---------|---------|-----------------------------|
| دينار   | دينار   |                             |
| ٧٥٦,٣٧٦ | ١٣٣,٣٩٦ | مصاريف مستحقة وغير مدفوعة   |
| ٤٤,٤٧٣  | ١٠,٥٨٨  | مكافأة أعضاء مجلس الإدارة   |
| ٨٣,٧١   | ١١١,٨   | رسوم الجامعات والترب التهسي |
| ٢٨,١٣٩  | ٢٥,١٣١  | مخصل إجازات                 |
| ٥,١     | -       | أملايات صريرة للبيعات       |
| -       | ١٠٠,٠٠  | دفعات مقدمة من عملاء        |
| ١٩,٣٤٤  | ٢٨,٣٩٥  | أخرى                        |
| ١٧٦,٥٧٩ | ٢٨٨,٧٩١ |                             |

(٩) قروض

حصلت الشركة خلال عام ٢٠٠٨ على قرض من بنك الأردن بـ١٥٠٠ ر.دinar بفائدة ٨٪ و ذلك لغايات تمويل شراء حافلات. يسدد القرض على ١٠ فقسطاً متساوياً بـ٢٥٠٠ دينار. يستحق القسط الأول بتاريخ ٨ آذار ٢٠٠٩ والأخير بتاريخ ٨ شباط ٢٠١٤. هذا وقد تم رهن عشر حافلات كضمان للقرض (إيضاح ٣).

(١٠) بنوك دائنة

يمثل هذا البند الجزء المستغل من التسهيلات الإنتمانية المنوحة للشركة من البنك العربي بـ١٥٠٠ دينار وبمعدل فائدة سنوية ٨٪ وقد تم منح هذه التسهيلات مقابل رهن عقاري من الدرجة الأولى على أراضي الشركة (إيضاح ٣).

(١١) كلفة تأجير الحافلات

| ٢٠٠٨ دينار | ٢٠٠٩ دينار |                                   |
|------------|------------|-----------------------------------|
| ٥٣٤,٦٤     | ٥٨٣,٨١     | رواتب و أجور و مصاريف أخرى        |
| ٤٩,٢٥٣     | ٥١١٥١      | مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي |
| ٧١,٦٦٩     | ١٣٣,٩٢١    | متأمات و بدل طعام و شراب          |
| ٨٥٧٤,٩٦٧   | ٨٢٥,٣٦٨    | وقود و محروقات                    |
| ١٤١,٧٨٥    | ١٧٧,٨٩٢    | صيانة حافلات                      |
| ٥٦,١١٤     | ٦٠,٩٠٧     | ترخيص حافلات                      |
| ١٩٥,٤٦٤    | ١٣٣,٧٣٨    | تأمين حافلات                      |
| ٧٢٤,٤٣٥    | ٧٨٤,٣٧٤    | إستهلاكات                         |
| ٨٥٠        | ١٠١        | أقساط                             |
| ١٣,٤٧٥     | ١٢٤٣٩      | بريد وهاتف                        |
| ٢٤٢٩٤      | ٥٠١٣٥      | فقطسيه و مطاعم                    |
| ٣١١٠٣      | ٢٤٦٣٨      | تأمين                             |
| ٢٤٥,٥      | ٢١٧٥٦      | كتابات و مستندات                  |
| ١١٣,٤٠٢    | ٩٤٧٤١      | أخرى                              |
| ٣٥٨,٧٣٤    | ٣٥٣٩,٨٨١   |                                   |

(١٢) مصاريف إدارية

| ٢٠٠٩ دينار | ٢٠٠٨ دينار |                                   |
|------------|------------|-----------------------------------|
| ٣٥٤٦٧      | ٣٥٤٦٧      | رواتب وأجور ومتغيرات أخرى         |
| ٧٩٣٩       | ١٢١٤٢      | مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي |
| ٥٦٣٦٧      | ١١٨٣٨      | رسوم حكومية واستردادات            |
| ٢٢٢٣٥      | ٤٥٥٤٥      | أتعاب مهنية واستشارات             |
| ١٣٦١٣      | ١٣٦١٣      | بدل سفرات أعضاء مجلس الإدارة      |
| ٤٧٠٨       | ٣١٣٦       | قرطاسية ومطبوعات                  |
| ٥٦٦٣٦      | ٣١٣٦       | سرحد ومقابل                       |
| ١٠٨٨٢      | ٤٦٧٩       | دعاية وإعلان                      |
| ٥٦١٦١      | ٥١٣٤١      | استهلاكات                         |
| ١١٢٤٤      | ١١٦٥١      | صيانة وتصليحات                    |
| ٤٤٤٧٣      | ١٠٥٨٨      | نفقات                             |
| ٥٦٦٣       | ٥٦٣        | مكافأة أعضاء مجلس الإدارة         |
| -          | -          | مكافأة موظفين                     |
| ١٢٢٨٧      | -          | عمولات بيع وشراء أسهم             |
| ٥٨٣٧١      | ٥٨٣٧١      | آخرى                              |
| ٤٣٤٨٣٨     | ٤٣٤٨٣٨     |                                   |

(١٣) إيرادات أخرى

| ٢٠٠٩ دينار | ٢٠٠٨ دينار |                                  |
|------------|------------|----------------------------------|
| ١٣٦١٣      | ١٣٦١٣      | فوائد نقدية                      |
| ١١٢٤٤      | -          | ديون معدومة تم تحصيلها           |
| -          | ١٣٩١١      | إيراح بيع موجودات مالية للمناجرة |
| ١٥٩٦٠      | ١٦٣٨٦      | آخرى                             |
| ٤١٣٥٧      | ٤١٣٥٧      |                                  |



(١٤) حصة السهم من ربح السنة

| ٢٠٠٨<br>دينار                      | ٢٠٠٩<br>دينار |  |  |
|------------------------------------|---------------|--|--|
| الحصة الأساسية للسهم من صافي الربح |               |  |  |
| ٢٨١,٣٠١                            | ٧٥,٦٩٦        |  |  |
| ٧٥٠,٠٠٠                            | ٧٥٠,٠٠٠       |  |  |
| ٠,٥٠                               | ٠,١٠          |  |  |

إن الحصة المخفضة للسهم من ربح السنة مساوية للحصة الأساسية للسهم من ربح السنة.

(١٥) المعاملات مع جهات ذات علاقة

تمثل المعاملات مع جهات ذات علاقة المعاملات التي تمت مع الإدارة التنفيذية العليا للشركة وأعضاء مجلس الإدارة وجهات أخرى ذات علاقة. هذا ويتم اعتماد سياسة الأسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة الشركة.

فيما يلي ملخص الأرصدة مع جهات ذات العلاقة الظاهرة بالميزانية الموحدة:

| ٢٠٠٨<br>دينار                                     | ٢٠٠٩<br>دينار |  |  |
|---|---------------|--|--|
| مبالغ مخصصة لصالح أفراد الشركة الذين ليسوا موظفين |               |  |  |
| ٣٣٣,٣٣٣   | ٣٣٣,٣٣٣       |  |  |

ان الأرصدة مع الجهات ذات العلاقة ناتجة عن نشاط الشركة الاعتيادي. لم تقم المجموعة بتسجيل أي مخصص مقابل المبالغ المستحقة من جهات ذات علاقة لستيني المنتهي في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨.

إن المعاملات مع جهات ذات العلاقة المتضمنة في قائمة الدخل الموحدة هي كما يلي:

| ٢٠٠٨<br>دينار   | ٢٠٠٩<br>دينار |  |  |
|---|---------------|--|--|
| بعض مبالغ رواتب وأجور أفراد الشركة الذين ليسوا موظفين |               |  |  |
| ١٣٣,٧٤  | ١٣٣,٧٤        |  |  |
| ٥٩,١٥١  | ٦٧,٢٠٠        |  |  |
| ٣٧٧,٣٣٨   | ٣١٩,٧٣        |  |  |

رواتب وأجور ومنافع أخرى (الإدارة التنفيذية العليا للمجموعة)

إيرادات تأجير حفارات الشركة التي تمت المساعدة

#### (11) ضريبة الدخل

لم يتم احتساب مخصص لضريبة الدخل للستيني المنتهيتين في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨ وذلك لوجود خسائر ضريبية من أعوام سابقة.

لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات الحاسبية للشركة لعام ٢٠٠٨ حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية الموحدة.

حصلت الشركة على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل حتى عام ٢٠٠٧ حيث بلغت الخسائر المقبولة من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات ٥٧٥,٥١٩ دينار أردني.

#### (17) القيمة العادلة للأدوات المالية

تمثل الأدوات المالية في الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تتكون الموجودات المالية من النقد في الصندوق ولدى البنوك والذمم المدينة ومبالغ مستحقة من جهات ذات علاقة وبعض الأرصدة المدينة الأخرى. تكون المطلوبات المالية من الذمم الدائنة والبنوك الدائنة والقروض وبعض الأرصدة الدائنة الأخرى.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الأدوات.

#### (18) إدارة المخاطر

مخاطر أسعار الفائدة

إن المجموعة معرضة لمخاطر أسعار الفائدة على موجوداتها ومطلوباتها والتي تحمل فائدة مثل الودائع لدى البنوك والبنوك الدائنة والقروض.



يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩، معبقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

تتمثل حساسية قائمة الدخل بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على ربح المجموعة لسنة واحدة، ويتم احتسابها على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل سعر فائدة متغير كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- ٢٠٠٩

| العملة      | الزيادة بسعر الفائدة | الأثر على ربح السنة |
|-------------|----------------------|---------------------|
| دينار أردني | ٤٥                   | (١٧٢)               |

| العملة      | التضليل بسعر الفائدة | الأثر على ربح السنة |
|-------------|----------------------|---------------------|
| دينار أردني | ٥٠                   | (٣٤٣)               |

- ٢٠٠٨

| العملة      | الزيادة بسعر الفائدة | الأثر على ربح السنة |
|-------------|----------------------|---------------------|
| دينار أردني | ٤٥                   | (١٣٤)               |

| العملة      | التضليل بسعر الفائدة | الأثر على ربح السنة |
|-------------|----------------------|---------------------|
| دينار أردني | ٥٠                   | ٧,٥٦٧               |

## مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تترجم عن تخلف أو عجز المدينون والأطراف الأخرى عن الوفاء بالتزاماتهم إجاه المجموعة.

وتري المجموعة بأنها ليست معرضة بدرجة كبيرة لمخاطر الائتمان حيث تقوم بوضع سقف ائتماني للعملاء مع مراقبة الذمم القائمة بشكل مستمر. كما تحفظ المجموعة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرافية رائدة.

تقوم المجموعة بتقديم خدماتها لعدد كبير من العملاء، يمثل أكبر ١٠ عملاء ما نسبته ٥٣٪ من الذمم المدينة كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٩ (٢٠٠٨ : ٧٢٧٪).

## مخاطر السيولة

تعمل المجموعة على إدارة مخاطر السيولة وذلك عن طريق التأكيد من توفر التسهيلات البنكية.

بلغ مجموع الأدلة توزيع المطلوبات المالية (غير مخصومة) كما في ٢١ كانون الأول ٢٠٠٩ على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدى وأسعار الفائدة السوقية الحالية:

| المجموع | من سنة حتى ٥ سنوات | من ٣ شهور إلى ١٢ شهر | أقل من ٣ شهور | ٢١ كانون الأول ٢٠٠٩ |
|---------|--------------------|----------------------|---------------|---------------------|
| ٥١٠٠٤   | -                  | ٥١٠٠٤                | -             | بنوك دائنة          |
| ٦٦٣٦٣   | -                  | -                    | ٦٦٣٦٣         | ذمم دائنة           |
| ٤٨٨,٧٩١ | -                  | -                    | ٤٨٨,٧٩١       | أرصدة دائنة أخرى    |
| ٣٩٧٦٧   | ٣٩٧٦٧              | ٣٩٧٦٧                | ٣٩٧٦٧         | قرصون               |
| ٤٧٨,٥٨٥ | ٤٧٨,٥٨٥            | ٤٧٨,٥٨٥              | ٤٧٨,٥٨٥       | المجموع             |

| المجموع | من سنة حتى ٥ سنوات | من ٣ شهور إلى ١٢ شهر | أقل من ٣ شهور | ٢١ كانون الأول ٢٠٠٨ |
|---------|--------------------|----------------------|---------------|---------------------|
| ٤٤٧٠    | -                  | ٤٤٧٠                 | -             | بنوك دائنة          |
| ٧٣٥,٣٣١ | -                  | -                    | ٧٣٥,٣٣١       | ذمم دائنة           |
| ١٧٦,٥٧٩ | -                  | -                    | ١٧٦,٥٧٩       | أرصدة دائنة أخرى    |
| ٩٩٣,٣٧٨ | ٩٩٣,٣٧٨            | ٩٩٣,٣٧٨              | ٩٩٣,٣٧٨       | قرصون               |
| ٧٥٥,٥٣٨ | ٧٥٥,٥٣٨            | ٧٥٥,٥٣٨              | ٧٥٥,٥٣٨       | المجموع             |



## مخاطر العملات

إن معظم تعاملات المجموعة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي. إن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي (١/٤١١ دولار لكل دينار). وبالتالي فإن أثر مخاطر العملات غير جوهري على القوائم المالية الموحدة.

### (١٩) التزامات محتملة

على المجموعة بتاريخ القوائم المالية التزامات محتملة أن تطرأ تمثل في:

- مطالبة من دائرة الجمارك بمبلغ ٤٨٠٥ دينار والتي تمثل رسوم وغرامات جمركية وضرائب أخرى ناجمة عن نقل ملكية حافلات شركة البتراء للنقل السياحي إلى الشركة الأردنية للاستثمار والنقل السياحي. وقد قامت الشركة بالاعتراض لدى محكمة الجمارك على مضمون قرار التغريم على أساس أن المسئولية تقع على عاتق البائع وعليه تم إصدار كفالة ببنكية لصالح دائرة الجمارك بمبلغ ٣٧٠٩٥ دينار بلغت تأميناتها النقدية ٢٥٠٠١ دينار. هذا ولم يتم التوصل إلى توسيبة مع دائرة الجمارك حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية علماً بأن إدارة ومحامي الشركة يعتقدان أن الموقف القانوني للشركة قوي.
- كفالات بنكية بمبلغ ٢٠٠٠ دينار بلغت تأميناتها النقدية بمبلغ ٢٠٠٠ دينار.

### (٢٠) إدارة رأس المال

يتمثل الهدف الرئيسي فيما يتعلق بإدارة رأس المال المجموعة بالتأكد من المحافظة على نسب رأس المال ملائمة بشكل يدعم نشاط المجموعة ويعظم حقوق الملكية.

تقوم المجموعة بإدارة هيكيلة رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم تقم المجموعة بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكيلة رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

ان البنود المتضمنة في هيكيلة رأس المال تمثل في رأس المال المدفوع والاحتياطي الاجباري والحسابات المتراسمة والبالغ مجموعها ٧١١,٧٨١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مقابل ٤٤٤,٦٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

### (٢١) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

تم اصدار معايير تقارير مالية جديدة وتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة حتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ إلا أنها غير ملزمة حتى الان ولم تطبق من قبل المجموعة.

## **معايير التقارير المالية الدولي رقم ٣ - اندماج الأعمال- معدل و معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ القوائم المالية الموحدة والمنفصلة - معدل**

تم اصدار المعايير المعدلة في شهر كانون الثاني ٢٠٠٨ وينبغي تطبيقها على السنوات المالية التي تبدأ في أول تموز ٢٠٠٩ أو بعد ذلك.

ان معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣- معدل يتضمن عدداً من التغييرات التي تؤثر على السياسة المحاسبية لعمليات اندماج الاعمال (بعد التاريخ المشار إليه أعلاه) وبالتالي على المبلغ المعترف به كشهرة ونتائج الأعمال خلال الفترة التي تمت فيها عملية الاندماج ونتائج الأعمال اللاحقة.

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧-معدل عدم زيادة الشهادة أو الاعتراف بربح أو خسارة نتيجة تغير نسبة الملكية في شركة تابعة ما لا ينجم عنه فقدان للسيطرة حيث يتم تسجيل الاثر في حقوق الملكية. بالإضافة إلى ذلك فإن هذا المعيار المعدل قام بتغيير السياسة المحاسبية المتعلقة في الخسائر المتحققة من قبل الشركة التابعة والسياسة المحاسبية المتعلقة بفقدان السيطرة على الشركة التابعة.

ترتبط على هذه التغييرات تعديلات في معايير أخرى مثل معيار المحاسبة الدولي رقم ٧ - قائمة التدفقات النقدية ومعيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ - ضرائب الدخل و معيار المحاسبة الدولي رقم ٢١ - أثر التغييرات في اسعار صرف العملات الأجنبية و معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ - المحاسبة عن الإستثمارات في الشركات الخليفة و معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ - الشخص في المشاريع المشتركة. إن التغييرات في معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣ و معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ سوف تؤثر على السياسة المحاسبية لعمليات اندماج الاعمال. حالات فقدان السيطرة على شركات تابعة والمعاملات مع مالكي حقوق غير المسيطرین.

## **معايير التقارير المالية الدولي رقم ٩ - الأدوات المالية**

تم اصدار المرحلة الاولى من معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ خلال شهر تشرين الثاني ٢٠٠٩. سيحل هذا المعيار عند اكماله محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. تتضمن هذه المرحلة ارشادات حول تصنيف وقياس الأدوات المالية، ومن المتوقع ان ينبع عن تطبيقها تغييرات (جوهرية) على تصنيف وقياس الأدوات المالية. ينبغي تطبيق هذا المعيار على السنوات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠١٣ وما بعد. ويسمح بتطبيقه مبكراً.

هذا ولم تقرر ادارة الجموعة بعد تاريخ تطبيق هذا المعيار.

## **معايير المحاسبة الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية الاعتراف والقياس- بنود التحوط المؤهلة**

تم إصدار التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ خلال شهر آب ٢٠٠٨ وينبغي تطبيقها للسنوات المالية التي تبدأ في أول تموز ٢٠٠٩ أو بعد ذلك.

يتطرق هذا التعديل إلى معاملات التحوط جانب واحد من مخاطر البند المتحوط له وتحديد بند التضخم أو جزء منها في حالات معينة كمخاطر متحوط لها. يوضح هذا التعديل بأنه يسمح للمنشأة بتحديد جزء من التغير في القيمة العادلة أو التنوع في التدفق النقدي للأداة المالية كبند متحوط له.



ان تطبيق هذا التعديل لن ينتج عنه أي اثر على المركز المالي او الاداء المالي للمجموعة . حيث انه لم يتم الدخول في مثل أدوات التحوط هذه.

تم إصدار التفسيرات التالية حتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ إلا أنها غير ملزمة ولم تطبق حتى الآن من قبل المجموعة:

تفسير رقم ١٧ الصادر عن جنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - توزيعات الموجودات غير النقدية على الملك.

تفسير رقم ١٨ الصادر عن جنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - الموجودات المستلمة من العملاء

لن ينبع عن تطبيق هذه التفسيرات أثر على المركز المالي او الاداء المالي للمجموعة.

#### (٤) أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام القوائم المالية لعام ٢٠٠٨ لتتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية لعام ٢٠٠٩ ولم ينبع عن إعادة التبويب أي أثر على أرباح وحقوق الملكية لعام ٢٠٠٨.

Jordanian Investment and Tourism Transport Company  
Consolidated Statement of Cash Flows

Year Ended 31 December 2009

|   | 2009 JD          | 2008 JD            |
|---|------------------|--------------------|
| <b>Operating Activities</b>                               |                  |                    |
| Profit for the year                                       | 75,292           | 381,078            |
| <b>Adjustments:</b>                                       |                  |                    |
| Depreciation  | 835,719          | 781,037            |
| Finance costs   | 169,901          | 135,301            |
| Gain from sale of property and equipment                  | (46,998)         | (59,423)           |
| Provision for doubtful debts                              | -                | 99,595             |
| Provision for slow moving items                           | -                | 57,712             |
| Accounts receivables written off                          | (1,852)          | (115)              |
| Change in fair value of trading investments               | 56,865           | -                  |
| Gain from acquisition of non-controlling interest         | (3,052)          | -                  |
| <b>Working capital changes:</b>                           |                  |                    |
| Inventories   | (32,605)         | (33,797)           |
| Accounts receivable                                       | 453,204          | (624,782)          |
| Creditors - net collection                                | (112,032)        | -                  |
| Amounts due from related parties                          | 20,425           | (215,570)          |
| Other debtors   | (1,932)          | (3,481)            |
| Accounts payable  | (474,753)        | 353,996            |
| Other credit balances                                     | 112,212          | 9,339              |
| <b>Net cash flows from operating activities</b>           | <b>893,162</b>   | <b>835,890</b>     |
| <b>Investing Activities</b>                               |                  |                    |
| Increase in trading investments                           | (450,962)        | -                  |
| Restricted bank balances                                  | (12,359)         | (13,868)           |
| Capital (or acquisition) of non-controlling interests     | (5,000)          | -                  |
| Proceeds from sale of property and equipment              | 47,000           | 220,250            |
| Purchase of property and equipment                        | (171,248)        | (189,125)          |
| <b>Net cash flows used in investing activities</b>        | <b>(592,569)</b> | <b>(1,690,743)</b> |
| <b>Financing Activities</b>                               |                  |                    |
| Loans   |                  | 1,500,000          |
| Payment of loans  | (250,000)        | (77,310)           |
| Due to banks  | 43,087           | (453,621)          |
| Finance costs paid  | (169,901)        | (135,301)          |
| <b>Net cash flows (used in) from financing activities</b> | <b>(376,814)</b> | <b>833,768</b>     |
| <b>Decrease in cash and cash equivalents</b>              | <b>(76,221)</b>  | <b>(21,085)</b>    |
| Cash and cash equivalents at 1 January                    | 85,527           | 106,612            |
| <b>Cash and cash equivalents at 31 December</b>           | <b>9,306</b>     | <b>85,527</b>      |

The above represents a translation of extracts from the full Arabic financial statements, to which reference should be made.

C

**Jordanian Investment and Tourism Transport Company  
Consolidated Statement Of Changes In Equity  
Year Ended 31 December 2009**

|  | ATTRIBUTABLE TO EQUITY HOLDERS OF THE PARENT |                            |                             |                  |                                       |                       |
|--|--|----------------------------|-----------------------------|------------------|---------------------------------------|-----------------------|
|  | SHARE<br>CAPITAL<br>JD                       | STATUTORY<br>RESERVE<br>JD | ACCUMULATED<br>LOSSES<br>JD | TOTAL<br>JD      | NON-<br>CONTROLLING<br>INTEREST<br>JD | TOTAL<br>EQUITY<br>JD |
| <b>Balance at 1 January 2009</b>                   | 7,500,000                                    | 373,622                    | (567,198)                   | 7,306,424        | (8,052)                               | 7,301,372             |
| Total profit and comprehensive income for the year |  |                            | 75,292                      | 75,292           |                                       | 75,292                |
| Transfers to statutory reserve                     | -  | 10,588                     | (10,588)                    | -                | -                                     | -                     |
| Total non-controlling interest purchased           |  |                            |                             |                  | (8,052)                               | (8,052)               |
| <b>Balance at 31 December 2009</b>                 | <b>7,500,000</b>                             | <b>384,210</b>             | <b>(502,494)</b>            | <b>7,381,716</b> | <b>(8,052)</b>                        | <b>7,381,664</b>      |
|  |  |                            |                             |                  |                                       |                       |
| <b>Balance at 1 January 2008</b>                   | <b>7,500,000</b>                             | <b>333,596</b>             | <b>(908,473)</b>            | <b>6,925,123</b> | <b>8,275</b>                          | <b>6,933,398</b>      |
| Total profit and comprehensive income for the year |  |                            | 381,301                     | 381,301          | (223)                                 | 381,078               |
| Transfers to statutory reserve                     |  | 40,026                     | (40,026)                    |                  |                                       |                       |
| <b>Balance at 31 December 2008</b>                 | <b>7,500,000</b>                             | <b>373,622</b>             | <b>(567,198)</b>            | <b>7,306,424</b> | <b>(8,052)</b>                        | <b>7,301,372</b>      |

The above represents a translation of extracts from the full Arabic financial statements, to which reference should be made.

Jordanian Investment and Tourism Transport Company  
Consolidated Statement of Comprehensive Income

Year Ended 31 December 2009

|  | 2009 JD         | 2008 JD         |
|--|-----------------|-----------------|
| Bus rent revenues                            | 4,153,214       | 5,049,620       |
| Cost of rent                                 | (3,539,881)     | (4,058,700)     |
| <b>Gross profit</b>                          | <b>613,333</b>  | <b>990,920</b>  |
| Gain for the maintenance of buses, net       | 29,102          | 24,857          |
| Other gains                                  | 46,307          | 41,330          |
| Gain on sale of property and equipment       | 46,998          | 59,423          |
| Change in fair value of trading investments  | (59,305)        | (10,000)        |
| Finance costs                                | (169,901)       | (135,301)       |
| General and administrative expenses          | (431,564)       | (434,838)       |
| Provision for doubtful debts                 |                 | (99,595)        |
| Provision for slow moving items              |                 | (57,712)        |
| Other provisions                             | (2,118)         | (8,006)         |
| <b>Total Profit and Comprehensive Income</b> | <b>(2,222)</b>  | <b>381,078</b>  |
| <b>Attributable to:</b>                      |                 |                 |
| Equity holders of the parent                 | 75,292          | 381,301         |
| Non-controlling interest                     |                 | (223)           |
|  | <b>75,292</b>   | <b>381,078</b>  |
| <b>Basic and diluted earnings per share</b>  | <b>JD 0.010</b> | <b>JD 0.050</b> |

The above represents a translation of extracts from the full Arabic financial statements, to which reference should be made.

JORDANIAN INVESTMENT AND TOURISM TRANSPORT COMPANY  
CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

AT 31 DECEMBER 2009

| ASSETS                              | 2009 JD          | 2008 JD          |
|-------------------------------------|------------------|------------------|
| <b>Non-Current Assets-</b>          |                  |                  |
| Property and equipment              | <u>6,440,942</u> | <u>7,105,415</u> |
| <b>Current Assets</b>               |                  |                  |
| Trading investments                 | 394,097          | -                |
| Spare parts                         | <u>593,927</u>   | <u>561,322</u>   |
| Accounts receivable                 | 683,928          | 1,135,280        |
| Checks under collection             | 180,248          | 68,216           |
| Due from related parties            | 220,884          | 241,309          |
| Other debit balances                | 641,843          | 482,679          |
| Restricted bank balances            | 252,856          | 240,497          |
| Cash and bank balances              | <u>9,306</u>     | <u>85,527</u>    |
|                                     | <u>2,977,089</u> | <u>2,814,830</u> |
| <b>Total Assets</b>                 | <u>9,418,031</u> | <u>9,920,245</u> |
| <b>Equity And Liabilities</b>       |                  |                  |
| <b>Shareholders' equity -</b>       |                  |                  |
| Paid in capital                     | 7,500,000        | 7,500,000        |
| Statutory reserve                   | 384,210          | 373,622          |
| Accumulated losses                  | (502,494)        | (567,198)        |
|                                     | <u>7,381,716</u> | <u>7,306,424</u> |
| Non-controlling Interest            | -                | 8,052            |
| <b>Total Equity</b>                 | <u>7,381,716</u> | <u>7,314,476</u> |
| <b>Liabilities</b>                  |                  |                  |
| <b>Non - Current Liabilities -</b>  |                  |                  |
| Long term loan                      | <u>950,000</u>   | <u>1,250,000</u> |
| <b>Current Liabilities -</b>        |                  |                  |
| Due to bank                         | 237,041          | 193,954          |
| Current portion of long term loan   | <u>300,000</u>   | <u>250,000</u>   |
| Accounts payable                    | 260,483          | 735,236          |
| Other credit balances               | <u>288,791</u>   | <u>176,579</u>   |
| <b>Total Current Liabilities</b>    | <u>1,086,315</u> | <u>1,355,769</u> |
| <b>Total Liabilities</b>            | <u>2,036,315</u> | <u>2,605,769</u> |
| <b>Total Equity and Liabilities</b> | <u>9,418,031</u> | <u>9,920,245</u> |

The above represents a translation of extracts from the full Arabic financial statements, to which reference should be made.



## **Opinion**

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Group as of 31 December 2009 and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards.

## **Emphasis of matter**

Without qualifying our opinion, and as disclosed in note (19), the Customs Department claimed an amount of JD 5,480,380 against the Group which represents customs, tariffs and other penalties resulting from the transfer of buses ownership from Petra Tourist Transport Company to Jordanian Investment and Tourism Transport Company. The Group filed an objection with the Customs Court and no final resolution has been reached with the Customs Department until the date of the financial statements. The Group's management and their legal advisor believe that no liabilities are likely to result.

## **Report on the legal requirements**

The Group maintains proper books of accounts and the accompanying consolidated financial statements are in agreement there with.

Amman – JORDAN  
24 February 2010

**INDEPENDENT AUDITORS' REPORT  
TO THE SHAREHOLDERS OF  
JORDANIAN INVESTMENT AND TOURISM TRANSPORT COMPANY  
AMMAN- JORDAN**

We have audited the accompanying financial statements of JORDANIAN INVESTMENT AND TOURISM TRANSPORT COMPANY and its subsidiary (the Group), which comprise the consolidated statement of financial position as at 31 December 2009 and the consolidated statement of comprehensive income, consolidated statement of changes in equity and consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

**Management's Responsibility for the Financial Statements**

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with the International Financial Reporting Standards. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

**Auditors' Responsibility**

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditors' judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate for the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.